P9_TA(2024)0187

Az (EU) 2016/679 rendelet végrehajtásával kapcsolatos további eljárási szabályok megállapítása

Az Európai Parlament 2024. április 10-én elfogadott módosításai az (EU) 2016/679 rendelet végrehajtásával kapcsolatos további eljárási szabályok megállapításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslathoz ([1]) (COM(2023)0348 – C9-0231/2023 – 2023/0202(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

(C/2025/1295)

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (EU) 2016/679 rendelet 60. és 65. cikkében előírt együttműködési és vitarendezési mechanizmus zökkenőmentes és hatékony működésének biztosítása érdekében meg kell határozni a felügyeleti hatóságok által a határokon átnyúló ügyekben, illetve a testület által a vitarendezés során folytatott eljárások lefolytatására vonatkozó szabályokat, beleértve a határokon átnyúló panaszok kezelését is. Emiatt szabályokat kell megállapítani a ***vizsgálat alá vont*** felek meghallgatáshoz való jogának a felügyeleti hatóságok és adott esetben a testület által hozott döntések elfogadása előtti gyakorlására vonatkozóan is.	(2) Az (EU) 2016/679 rendelet 60. és 65. cikkében előírt együttműködési és vitarendezési mechanizmus zökkenőmentes és hatékony működésének biztosítása érdekében meg kell határozni a felügyeleti hatóságok által a határokon átnyúló ügyekben, illetve a testület által a vitarendezés során folytatott eljárások lefolytatására vonatkozó szabályokat, beleértve a határokon átnyúló panaszok kezelését is. Emiatt szabályokat kell megállapítani a felek meghallgatáshoz való jogának a felügyeleti hatóságok és adott esetben a testület által hozott döntések elfogadása előtti gyakorlására vonatkozóan is. ***E rendelet célja ezáltal az Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: a Charta) 41. cikkében foglalt, a megfelelő ügyintézéshez való jog védelme. E cél elérése érdekében e rendelet rendelkezéseinek alkalmazása során valamennyi adatvédelmi hatóságnak pártatlanul és függetlenül, valamint az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt jogállamisággal összhangban kell eljárnia.***

([1]) Az ügyet az 59. cikk (4) bekezdésének negyedik albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz intézményközi tárgyalások céljából (A9-0045/2024).

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat

2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Ez a rendelet és az (EU) 2016/679 rendelet VII. fejezete csak az együttműködési eljárás egyes elemeit szabályozza, amikor egynél több tagállam felügyeleti hatóságai vesznek részt az eljárásban. Ez a rendelet nem alkalmazandó, ha egy fél közvetlenül egy másik tagállam fő felügyeleti hatóságához nyújt be panaszt.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat

2 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) Amennyiben ez a rendelet nem szabályoz egy adott kérdést, a felügyeleti hatóságokra az egyes tagállamok eljárásjogát kell alkalmazni. Egyes eljárási elemekre, például az adatkezelőre háruló, az (EU) 2016/679 rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerinti horizontális bizonyítási teherre már az uniós jog az irányadó. Az uniós jog elsőbbségével összhangban a felügyeleti hatóságok nem alkalmazhatják a nemzeti eljárásjogot, ha az ellentétes ezzel a rendelettel és az (EU) 2016/679 rendelettel. A felügyeleti hatóságok közötti együttműködés nem korlátozható a nemzeti eljárásjog eltérései okán. A felügyeleti hatóságoknak élniük kell az alkalmazandó nemzeti jog által biztosított valamennyi lehetőséggel annak érdekében, hogy lehetővé tegyék a másik tagállambeli felek számára az eljárásokban való részvételt. Ez magában foglalhatja a videokonferencia keretében történő távoli részvételt, a tolmácsok vagy az általánosan rendelkezésre álló kommunikációs eszközök igénybevételét.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat

3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az adatvédelmi szabályok megsértésének felderítéséhez a panaszok alapvető információforrásul szolgálnak. A határokon átnyúló ügyekben a panaszok kezelésére egyértelmű és hatékony eljárásokat kell	(3) Az adatvédelmi szabályok megsértésének felderítéséhez a panaszok alapvető információforrásul szolgálnak. A határokon átnyúló ügyekben a panaszok kezelésére egyértelmű és hatékony eljárásokat kell

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
meghatározni, mivel a panasszal más felügyeleti hatóság is foglalkozhat, mint amelyikhez a panaszt benyújtották.	meghatározni, mivel a panasszal más felügyeleti hatóság is foglalkozhat, mint amelyikhez a panaszt benyújtották. ***E célból ajánlott egy hatékony kommunikációs mechanizmus létrehozása a felügyeleti hatóságok között, amely megkönnyíti a panaszok adatvédelmi szabályokkal összhangban történő megoldásához szükséges információk gyors és biztonságos megosztását.***

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat

4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ahhoz, hogy a panasz elfogadható legyen, bizonyos ***meghatározott*** információkat kell tartalmaznia. Ezért annak érdekében, hogy a panaszosokat segítsék a szükséges tények benyújtásában a felügyeleti hatóságokhoz, egy ***panasznyomtatványt*** kell biztosítani. A ***formanyomtatványban*** meghatározott információkat csak az (EU) 2016/679 rendelet értelmében vett határokon átnyúló adatkezelés esetén kell benyújtani, de a ***formanyomtatványt*** a felügyeleti hatóságok olyan esetekben is használhatják, amelyek nem határokon átnyúló adatkezeléssel kapcsolatosak. ***A formanyomtatványt*** elektronikusan vagy postai úton lehet benyújtani. ***A formanyomtatványban felsorolt információk benyújtása feltétele annak, hogy a határokon átnyúló adatkezeléssel kapcsolatos panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 77. cikke szerinti panaszként kezeljék.*** A panasz befogadhatóvá minősítéséhez nem kérhető további információ. A felügyeleti hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy megkönnyítsék a panaszok felhasználóbarát elektronikus formában történő benyújtását és a fogyatékkal élők igényeinek figyelembe vételét***, amennyiben a panaszos által benyújtandó információk megfelelnek azoknak az információknak, amelyeket a formanyomtatványon fel kell tüntetni, és a panasz befogadhatóságának megállapításához nincs szükség további információkra***.	(4) Ahhoz, hogy a panasz elfogadható legyen, bizonyos ***minimális*** információkat kell tartalmaznia ***az állítólagos jogsértésre vonatkozóan, legyen szó akár folyamatban lévő, akár múltbeli jogsértésről***. ***A jogsértés megszűnése nem képezhet elegendő alapot a panasz automatikus elutasítására.*** Ezért annak érdekében, hogy a panaszosokat segítsék a szükséges tények benyújtásában a felügyeleti hatóságokhoz, egy ***panaszmintát*** kell biztosítani. A ***mintában*** meghatározott információkat csak az (EU) 2016/679 rendelet értelmében vett határokon átnyúló adatkezelés esetén kell benyújtani, de a ***mintát*** a felügyeleti hatóságok olyan esetekben is használhatják, amelyek nem határokon átnyúló adatkezeléssel kapcsolatosak. ***Az információkat*** elektronikusan vagy postai úton lehet benyújtani. A panasz befogadhatóvá minősítéséhez nem kérhető további információ. ***Ha egy panasz nem felel meg a minimumkövetelményeknek, a felügyeleti hatóságnak el kell utasítania azt, és tájékoztatnia kell a panaszost a hiányzó információkról. A panaszos ezután újra benyújthatja a teljes panaszt. Bár a panaszosnak nem írható elő, hogy a panasz benyújtása előtt kapcsolatba kell lépnie a vizsgálat alá vont féllel, ha a panaszos a panasz benyújtása előtt felvette a kapcsolatot a vizsgálat alá vont féllel ugyanazon ügy miatt, akkor az e kapcsolatra vonatkozó kommunikációt be kell nyújtania.*** A felügyeleti hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy megkönnyítsék a panaszok felhasználóbarát elektronikus formában történő benyújtását és a fogyatékossággal élők igényeinek figyelembe vételét.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat

5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A felügyeleti hatóságok kötelesek észszerű határidőn belül dönteni a panaszokról. Az, hogy mi számít észszerű határidőnek, az egyes ügyek körülményeitől és különösen annak kontextusától, a fő felügyeleti hatóság által követett különböző eljárási lépésektől, a feleknek az eljárás során tanúsított magatartásától, valamint az ügy összetettségétől függ.	(5) A felügyeleti hatóságok kötelesek észszerű határidőn belül dönteni a panaszokról. Az, hogy mi számít észszerű határidőnek, az egyes ügyek körülményeitől és különösen annak kontextusától, a fő felügyeleti hatóság által követett különböző eljárási lépésektől, a feleknek az eljárás során tanúsított magatartásától, valamint az ügy összetettségétől függ. ***Az emberi jogok európai egyezményének (EJEE) 6. cikke, valamint a Charta 41. és 47. cikke az eljárások észszerű általános időtartamát írja elő. Tekintettel arra, hogy ez magában foglalja az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikke szerinti bírósági jogorvoslatokat is, a felügyeleti hatóságok előtti eljárások általában nem tarthatnak kilenc hónapnál tovább, kivéve, ha kivételes körülmények merülnek fel. Ez a rendelet a fő felügyeleti hatóság befolyásán kívül eső késedelmek vagy zavarok esetén hosszabbítást ír elő. E célból elegendő finanszírozást és személyzetet kell biztosítani ahhoz, hogy garantálják a megfelelő ügyintézéshez való jogot nem érintő ügyek időben történő és hatékony kezelését.***

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat

5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A tagállamok felügyeleti hatóságai és a felek közötti közvetlen interakciót a nemzeti eljárásjog szabályozza, amennyiben az (EU) 2016/679 rendelet, e rendelet vagy az uniós jog nem élvez elsőbbséget. Abban az esetben, ha a fő felügyeleti hatóság és a fél közötti közvetett interakció egy másik felügyeleti hatóságon keresztül történik, a féllel való közvetlen interakcióra az utóbbi hatóság eljárásjogát kell alkalmazni. Az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (6) bekezdésével összhangban a panaszosnak joga van kizárólag azzal a felügyeleti hatósággal kommunikálni, amelyhez a panaszt benyújtotta. Ez nem zárja ki, hogy a panaszos közvetlenül kommunikáljon egy másik felügyeleti hatósággal, beleértve a fő felügyeleti hatóságot is, ami adott esetben hatékonyabb lehet.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat

5 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5b) Annak biztosítása érdekében, hogy a tisztességes és hatékony eljárások minimumkövetelményei minden határokon átnyúló ügyben teljesüljenek, azon tagállamokban is, ahol nincs kodifikált nemzeti eljárásjog, a rendelet a Charta 41. cikkén alapuló, közvetlenül alkalmazandó szabályokat állapít meg.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

5 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5c) Lehetővé kell tenni, hogy – az arra a felügyeleti hatóságra alkalmazandó nemzeti eljárásjoggal összhangban, amellyel a fél közvetlenül kapcsolatban áll – szigorúan szükséges és arányos korlátozásokat lehessen alkalmazni a jogilag védett információk, például az (EU) 2016/943 irányelv [1a] alapján védett személyes adatok vagy üzleti titkok nyilvánosságra hozatalával vagy további felhasználásával kapcsolatban. Ez magában foglalhatja a hatóság belső tanácskozásait és döntéshozatalát. A legkevésbé beavatkozó intézkedéseket kell alkalmazni, mint például az információ felhasználásának korlátozását vagy az információk befeketítését. A feleket minden esetben tájékoztatni kell az információ visszatartásáról és annak okáról.
	[1a] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/943 irányelve (2016. június 8.) a nem nyilvános know-how és üzleti információk (üzleti titkok) jogosulatlan megszerzésével, hasznosításával és felfedésével szembeni védelemről (HL L 157., 2016.6.15., 1. o.).

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat

5 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5d) A fő felügyeleti hatóság az ügyet e rendelettel, az (EU) 2016/679 rendelettel és a nemzeti eljárásjoggal összhangban kezeli, miközben a kölcsönös megértés és bizalom szellemében teljes mértékben együttműködik a többi felügyeleti hatósággal. A többi felügyeleti hatóság minden releváns információt és véleményt a fő felügyeleti hatóság rendelkezésére bocsát. A fő felügyeleti hatóság hatékonyan és célszerűen strukturálja az ügyet, teljes mértékben figyelembe véve a többi felügyeleti hatóság véleményét. Ugyanakkor az eljárásnak összhangban kell lennie az (EU) 2016/679 rendelettel, különösen az egységes vitarendezési struktúrával és a fő felügyeleti hatóság hatásköreivel.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat

5 e preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5e) A felügyeleti hatóságok további eljárásokat is indíthatnak, például rendszerszintű vagy ismétlődő jogsértések esetén. Ez azonban nem vezethet a felek jogainak semmiféle korlátozásához.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat

5 f preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5f) A jogsértések több érintett jogait is érinthetik, ezért a hatékony eljárás és a következetes döntéshozatal elősegítése érdekében szükség lehet arra, hogy az eljárásokból származó bizonyítékokat más eljárásokban is felhasználják. A nem vagyoni kár összegének az átlagos érintett alapján történő objektív értékelése érdekében a polgári bíróságok számára előnyös lehet, ha az (EU) 2016/679 rendelet 82. cikke szerinti kereset elbírálása során már megállapított tényekre és bizonyítékokra támaszkodnak.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat

5 g preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5g) Minden felügyeleti hatóságnak meg kell határoznia egy vagy több olyan nyelvet, amelyen a más felügyeleti hatóságoktól beérkező információkat elfogadja. Meg kell határozni egy további közös „együttműködési nyelvet", amelyen valamennyi felügyeleti hatóságnak el kell fogadnia a bejövő vagy kimenő információkat. Bírósági jogorvoslat esetén a jogorvoslattal érintett felügyeleti hatóság kötelessége, hogy minden vonatkozó dokumentumot lefordítson az elfogadott nyelvekre.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat

6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A felügyeleti hatóság által az (EU) 2016/679 rendelet 57. cikke (1) bekezdésének f) pontja alapján kezelt minden egyes panaszt a megfelelő mértékben, a kellő gondossággal kell kivizsgálni, szem előtt tartva, hogy a felügyeleti hatóság hatásköre minden egyes alkalmazásának ***megfelelőnek***, ***szükségesnek és*** arányosnak kell lennie az (EU) 2016/679 rendeletnek való megfelelés biztosítása szempontjából. **Az *egyes illetékes hatóságok mérlegelési jogkörébe tartozik annak eldöntése, hogy milyen mértékben kell kivizsgálni egy panaszt.*** A vizsgálat megfelelő mértékének értékelése során a felügyeleti hatóságoknak arra kell törekedniük, hogy a panaszos számára kielégítő megoldást találjanak, ami ***nem feltétlenül igényli*** a panaszból eredő valamennyi ***lehetséges*** jogi és ténybeli elem ***kimerítő*** kivizsgálását, ***de*** hatékony ***és gyors*** jogorvoslatot ***biztosít*** a panaszos számára. ***A szükséges vizsgálati intézkedések terjedelmének megítélése során figyelembe lehet venni az állítólagos jogsértés súlyosságát, annak rendszerszintű vagy ismétlődő jellegét, illetve adott esetben azt a tényt, hogy*** a panaszos az (EU) 2016/679 rendelet 79. cikke szerinti ***jogaival is élt***.	(6) A felügyeleti hatóság által az (EU) 2016/679 rendelet 57. cikke (1) bekezdésének f) pontja alapján kezelt minden egyes panaszt a megfelelő mértékben, a kellő gondossággal kell kivizsgálni, szem előtt tartva, hogy a felügyeleti hatóság hatásköre minden egyes alkalmazásának ***hatékonynak***, arányosnak ***és visszatartó erejűnek*** kell lennie az (EU) 2016/679 rendeletnek való megfelelés biztosítása szempontjából. A vizsgálat megfelelő mértékének értékelése során a felügyeleti hatóságoknak arra kell törekedniük, hogy a panaszos számára kielégítő megoldást találjanak, ami ***megköveteli*** a panaszból eredő valamennyi ***releváns*** jogi és ténybeli elem kivizsgálását ***annak biztosítása érdekében, hogy közösen lehessen döntést hozni***, ***és gyorsan*** hatékony jogorvoslatot ***lehessen nyújtani*** a panaszos számára. ***Annak sérelme nélkül, hogy*** a panaszos ***számára rövid határidőn belül kielégítő megoldást kell biztosítani, a felügyeleti hatóságoknak olyan mértékű vizsgálatot kell folytatniuk, amely lehetővé teszi számukra, hogy meggyőződjenek arról, hogy a panasz súlyosabb vagy rendszerszintű jogsértésekre utal-e. Az eljárás megtervezése fontos a gyors eredmény biztosítása érdekében. A felügyeleti hatóságok nem hivatkozhatnak*** az (EU) 2016/679 rendelet 79. cikke szerinti ***jogokra indokként a panasz kivizsgálásának korlátozására***. ***A Charta 47. cikkének való megfelelés biztosítása érdekében a panaszkezelésnek mindig fellebbezhető határozathoz kell vezetnie. A panaszokat, hacsak vissza nem vonják őket, nem lehet bírósági felülvizsgálatra benyújtható döntés nélkül lezárni vagy más módon megszüntetni.***

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat

7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A fő felügyeleti hatóságnak ***a panaszos tájékoztatása céljából meg*** kell ***adnia a szükséges információkat a vizsgálat előrehaladásáról annak*** a felügyeleti hatóságnak, amelyhez a panaszt benyújtották.	(7) A fő felügyeleti hatóságnak ***azonnali távoli hozzáférést*** kell ***biztosítania*** a felügyeleti ***hatóságok számára a közös ügyirathoz, amely az ügy összes lényeges dokumentumát tartalmazza, beleértve az összes belső vagy bizalmas információt, valamint az összes dokumentumnak az együttműködés nyelvére történő fordítását. Ezen túlmenően a fő felügyeleti*** hatóságnak ***aktívan tájékoztatnia kell a többi felügyeleti hatóságot az olyan jelentős változásokról, amelyek azonnali intézkedést vagy fokozott figyelmet igényelhetnek. A határokon átnyúló ügyekben a panaszok kezelésére egyértelmű és hatékony eljárásokat is meg kell határozni, mivel a panasszal más felügyeleti hatóság is foglalkozhat***, ***mint*** amelyhez a panaszt benyújtották.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat

8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az illetékes felügyeleti hatóságnak hozzáférést kell biztosítania a ***panaszos*** számára ***azokhoz a dokumentumokhoz, amelyek alapján a felügyeleti hatóság a panasz teljes vagy részleges elutasítására vonatkozó előzetes következtetésre jutott***.	(8) Az illetékes felügyeleti hatóságnak ***távoli*** hozzáférést kell biztosítania a ***felek*** számára ***a közös ügyirathoz, de bizonyos körülmények között korlátozhatja ezt a hozzáférési jogot. E hozzáférésnek lehetővé kell tennie a hatékony bírósági jogorvoslat igénybevételét a Charta 47. cikkével összhangban.***

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Annak érdekében, hogy a felügyeleti hatóságok gyorsan véget vessenek az (EU) 2016/679 rendelet megsértésének, és gyors megoldást találjanak a panaszosok számára, a felügyeleti ***hatóságoknak*** adott esetben ***törekedniük kell*** a panaszok egyezség útján történő rendezésére. Az a tény, hogy egy egyéni panasz egyezség útján történő rendezéssel megoldódott, nem akadályozza meg az illetékes felügyeleti ha-	(9) Annak érdekében, hogy a felügyeleti hatóságok gyorsan véget vessenek az (EU) 2016/679 rendelet megsértésének, és gyors megoldást találjanak a panaszosok számára, a felügyeleti ***hatóságok számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy*** adott esetben a panaszok ***felek közötti*** egyezség útján történő rendezésére ***törekedjenek. A felügyeleti hatóságok nem tehetik függővé a panasz kezelését az egyezség útján***

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
tóságot abban, hogy hivatalból eljárást indítson, például az (EU) 2016/679 rendelet rendszerszintű vagy ismétlődő megsértése esetén.	***történő rendezés eljárásában való részvételtől. Az egyezségeknek a felek között az alkalmazandó jog szerinti szerződés formájában kell létrejönniük, de kötelezniük kell a hatóságokat.*** Az a tény, hogy egy egyéni panasz egyezség útján történő rendezéssel megoldódott, nem akadályozza meg az illetékes felügyeleti hatóságot abban, hogy hivatalból eljárást indítson, például az (EU) 2016/679 rendelet rendszerszintű vagy ismétlődő megsértése esetén. ***Ezzel a hivatalból biztosított lehetőséggel azonban nem szabad visszaélni a panaszokkal kapcsolatos döntéshozatal elhalasztására.***

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az (EU) 2016/679 rendelet VII. fejezetében foglalt együttműködési és az egységes alkalmazást célzó mechanizmusok hatékony működésének biztosítása érdekében fontos, hogy a határokon átnyúló ügyeket időben és az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikke alapjául szolgáló őszinte és hatékony együttműködés szellemének megfelelően oldják meg. A fő felügyeleti hatóságnak a többi érintett felügyeleti hatósággal való szoros együttműködés keretében kell gyakorolnia a hatáskörét. Hasonlóképpen, az érintett felügyeleti hatóságoknak már a korai szakaszban aktívan részt kell venniük a vizsgálatban, hogy konszenzusra törekedjenek, teljes mértékben kihasználva az (EU) 2016/679 rendelet által biztosított eszközöket.	(10) Az (EU) 2016/679 rendelet VII. fejezetében foglalt együttműködési és az egységes alkalmazást célzó mechanizmusok hatékony működésének biztosítása érdekében fontos, hogy a határokon átnyúló ügyeket időben és az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikke alapjául szolgáló őszinte és hatékony együttműködés szellemének megfelelően oldják meg. A fő felügyeleti hatóságnak a többi érintett felügyeleti hatósággal való szoros együttműködés keretében kell gyakorolnia a hatáskörét. Hasonlóképpen, az érintett felügyeleti hatóságoknak már a korai szakaszban aktívan részt kell venniük a vizsgálatban, hogy konszenzusra törekedjenek, teljes mértékben kihasználva az (EU) 2016/679 rendelet által biztosított eszközöket. ***Ennek összhangban kell lennie az (EU) 2016/679 rendeletben foglalt „egységességi” mechanizmussal, és adott esetben garantálnia kell a felekkel szembeni megkülönböztetésmentes bánásmódot, a jogbiztonságot és a felügyeleti hatóságok döntéseinek meghozatala során a függetlenséget.***

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat

11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Különösen fontos, hogy a felügyeleti hatóságok a lehető leghamarabb, még azelőtt konszenzusra jussanak ***a vizsgálat*** kulcsfontosságú szempontjairól, hogy ***a vádakat közölnék a vizsgálat alá vont felekkel, és*** elfogadnák az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkében említett döntéstervezetet, ezáltal csökkentve az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkében említett vitarendezési mechanizmus elé kerülő ügyek számát, és végső soron biztosítva a határokon átnyúló ügyek gyors megoldását.	(11) Különösen fontos, hogy a felügyeleti hatóságok a lehető leghamarabb, még azelőtt konszenzusra jussanak ***az ügy*** kulcsfontosságú szempontjairól ***a legfontosabb kérdések összefoglalása és az összefoglalóhoz fűzött észrevételek révén***, hogy elfogadnák az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkében említett döntéstervezetet, ezáltal csökkentve az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkében említett vitarendezési mechanizmus elé kerülő ügyek számát, és végső soron biztosítva a határokon átnyúló ügyek gyors megoldását.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat

12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A felügyeleti hatóságok közötti együttműködésnek nyílt párbeszédre kell épülnie, amely lehetővé teszi az érintett felügyeleti hatóságok számára, hogy a fő felügyeleti hatósággal való tapasztalat- és véleménycserével érdemben befolyásolják a vizsgálat menetét***, kellő tekintettel az egyes*** felügyeleti ***hatóságokat megillető mérlegelési jogkörre – többek között annak megítélésében, hogy milyen mértékben indokolt egy ügyet kivizsgálni –, valamint a tagállamok eltérő hagyományaira. Ebből a célból a*** fő felügyeleti ***hatóságnak az érintett felügyeleti hatóságokat el kell látnia*** a kulcsfontosságú kérdések összefoglalójával, amely tartalmazza a vizsgálat fő kérdéseivel kapcsolatos előzetes véleményét. Ezt kellően korai szakaszban kell biztosítani ahhoz, hogy az érintett felügyeleti hatóságokat hatékonyan be lehessen vonni***, ugyanakkor olyan szakaszban, amikor a fő felügyeleti hatóságnak az ügyről alkotott nézetei már***	(12) A felügyeleti hatóságok közötti együttműködésnek nyílt párbeszédre kell épülnie, amely lehetővé teszi az érintett felügyeleti hatóságok számára, hogy a fő felügyeleti hatósággal való tapasztalat- és véleménycserével érdemben befolyásolják a vizsgálat menetét***. Az a*** felügyeleti ***hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották vagy amelyik hivatalból intézkedést kér, elláthatja*** a fő felügyeleti ***hatóságot*** a kulcsfontosságú kérdések összefoglalójával, amely tartalmazza a vizsgálat fő kérdéseivel kapcsolatos előzetes véleményét. ***A fő felügyeleti hatóságnak kell elkészítenie a kulcsfontosságú kérdések végleges összefoglalóját. A kulcsfontosságú kérdések összefoglalójának a közös ügyirat részét kell képeznie, és olyan élő dokumentumnak kell lennie, amelyet a fő felügyeleti hatóság az eljárás során frissít.*** Ezt kellően korai szakaszban kell biztosítani ahhoz, hogy az érintett felügyeleti hatóságokat hatékonyan be lehes-

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
kellően kiforrottak. Az érintett felügyeleti hatóságoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy ***a kérdések széles körével – például a vizsgálat hatályával és az összetett ténybeli és jogi értékelések meghatározásával*** – kapcsolatos észrevételeiket megtegyék. ***Mivel a vizsgálat hatóköre határozza meg azokat a kérdéseket, amelyeket a fő*** felügyeleti ***hatóságnak ki kell vizsgálnia,*** a felügyeleti hatóságoknak törekedniük kell arra, hogy a lehető legkorábban konszenzusra jussanak a vizsgálat hatókörét illetően.	sen vonni. Az érintett felügyeleti hatóságoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy ***a kulcsfontosságú kérdések összefoglalójának aktualizált változatával*** kapcsolatos észrevételeiket megtegyék. **A** felügyeleti ***hatóságoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a testület előtt vitát kezdeményezzenek.*** A felügyeleti hatóságoknak törekedniük kell arra, hogy a lehető legkorábban konszenzusra jussanak a vizsgálat hatókörét illetően.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az összes érintett felügyeleti hatóság és a fő felügyeleti hatóság közötti hatékony és átfogó együttműködés érdekében az érintett felügyeleti hatóságok ***észrevételeinek*** tömörnek kell lenniük, és azokat kellően világosan és pontosan kell megfogalmazni annak érdekében, hogy valamennyi felügyeleti hatóság számára könnyen érthetőek legyenek. A jogi érveket a fő kérdéseket tartalmazó összefoglaló azon részére való hivatkozással kell csoportosítani, amelyre vonatkoznak. ***Az érintett felügyeleti hatóságok észrevételei további dokumentumokkal egészíthetők ki. Az érintett felügyeleti hatóság észrevételeiben a kiegészítő dokumentumokra való puszta hivatkozás azonban nem pótolhatja a lényegi jogi vagy ténybeli érvek hiányát, amelyeknek az észrevételekben szerepelniük kellene. Az ilyen dokumentumokban hivatkozott alapvető jogi és ténybeli adatokat legalább összefoglaló formában, koherensen és érthetően kell feltüntetni magában az észrevételben.***	(13) Az összes érintett felügyeleti hatóság és a fő felügyeleti hatóság közötti hatékony és átfogó együttműködés érdekében az érintett felügyeleti hatóságok ***és a felek által benyújtott valamennyi dokumentumnak*** tömörnek kell lennie, és azokat kellően világosan és pontosan kell megfogalmazni annak érdekében, hogy valamennyi felügyeleti hatóság számára könnyen érthetőek legyenek. ***A felügyeleti hatóságok ezért korlátozhatják a felek beadványainak hosszát.*** A jogi érveket a fő kérdéseket tartalmazó összefoglaló azon részére való hivatkozással kell csoportosítani, amelyre vonatkoznak.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A nem vitás kérdéseket felvető ügyek nem igényelnek kiterjedt megbeszéléseket a felügyeleti hatóságok között a konszenzus elérése érdekében, és ezért gyorsabban elintézhetők. Ha az érintett felügyeleti ható-	(14) A nem vitás kérdéseket felvető ügyek ***(nem vitás ügyek)*** nem igényelnek kiterjedt megbeszéléseket a felügyeleti hatóságok között a konszenzus elérése érdekében, és ezért gyorsabban elintézhetők. Ha az

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ságok egyike sem tesz észrevételt a kulcsfontosságú kérdések összefoglalójával kapcsolatban, a fő felügyeleti hatóságnak ***kilenc*** hónapon belül közölnie kell a ***14. cikkben előírt előzetes megállapításokat***.	érintett felügyeleti hatóságok egyike sem tesz észrevételt a kulcsfontosságú kérdések összefoglalójával kapcsolatban, a fő felügyeleti hatóságnak ***a panasz benyújtásától számított három*** hónapon belül közölnie kell a ***döntéstervezetet***.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A felügyeleti hatóságoknak az őszinte és hatékony együttműködés szellemében minden szükséges eszközt igénybe kell venniük a konszenzus eléréséhez. Ezért, ha az érintett felügyeleti hatóságok és a fő felügyeleti hatóság között véleménykülönbség áll fenn ***a panaszalapú vizsgálat*** hatókörét illetően, ***beleértve az (EU) 2016/679 rendelet azon rendelkezéseit, amelyek megsértését vizsgálni fogják, vagy ha*** az érintett felügyeleti hatóságok ***észrevételei a komplex jogi vagy technológiai értékelésben bekövetkezett fontos változásra vonatkoznak, az érintett hatóságnak az (EU) 2016/679 rendelet*** 61. és 62. ***cikkében előírt eszközöket kell alkalmaznia***.	(15) A felügyeleti hatóságoknak az őszinte és hatékony együttműködés szellemében minden szükséges eszközt igénybe kell venniük a konszenzus eléréséhez. Ezért, ha az érintett felügyeleti hatóságok és a fő felügyeleti hatóság között véleménykülönbség áll fenn ***egy ügy*** hatókörét ***vagy az azzal kapcsolatos eljárási kérdéseket*** illetően, ***a felügyeleti hatóságoknak az ügyet gyorsan a testület elé kell vinniük. A testületnek meg kell hoznia a szükséges eljárási döntéseket. A testületnek és a felügyeleti hatóságoknak törekedniük kell a folyamatban lévő eljárások lehető leggyorsabb lezárására. A fő felügyeleti hatóság vagy*** az érintett felügyeleti hatóságok ***egyike számára lehetővé kell tenni, hogy a*** 61. ***vagy*** 62. ***cikk szerinti kérelem benyújtása nélkül sürgősségi eljárás alapján elfogadott kötelező erejű döntést kérjen a testülettől***.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Ha ezen eszközök alkalmazása nem teszi lehetővé, hogy a felügyeleti hatóságok konszenzusra jussanak a panaszalapú vizsgálat hatókörét illetően, a fő felügyeleti hatóságnak az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (3) bekezdése alapján sürgősségi eljárás keretében elfogadott kötelező erejű döntést	***törölve***

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
kell kérnie a testülettől. E célból a sürgősség követelményét vélelmezni kell. A fő felügyeleti hatóságnak a testület sürgősségi eljárás keretében elfogadott kötelező erejű döntéséből le kell vonnia a megfelelő következtetéseket az előzetes megállapítások céljából. A testület sürgősségi eljárás keretében elfogadott kötelező erejű döntése nem előlegezheti meg a fő felügyeleti hatóság vizsgálatának eredményét vagy a vizsgálat alá vont felek meghallgatáshoz való jogának hatékonyságát. A testület különösen nem terjesztheti ki saját kezdeményezésére a vizsgálat hatókörét.	

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat

17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Annak érdekében, hogy a panaszos élhessen az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikke szerinti hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogával, ***a panaszt részben vagy egészben elutasító felügyeleti hatóságnak ezt*** a nemzeti bíróság előtt megtámadható ***döntésben kell megtennie***.	(17) Annak érdekében, hogy a panaszos élhessen az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikke szerinti hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogával, ***a panaszkezelésnek mindig olyan döntéshez kell vezetnie, amely*** nemzeti bíróság előtt megtámadható.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A panaszosoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a rájuk nézve hátrányos döntés meghozatala előtt kifejthessék álláspontjukat. Ezért a panasz teljes vagy részleges elutasítása esetén egy határokon átnyúló ügyben a panaszosnak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezet, az	***törölve***

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet vagy a testületnek az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kötelező erejű döntése benyújtását megelőzően ismertesse álláspontját. A panaszos hozzáférést kérhet a panasz teljes vagy részleges elutasításáról szóló döntés alapjául szolgáló dokumentumok nem bizalmas változatához.	

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A panasz elutasítása esetén egy határokon átnyúló ügyben tisztázni kell a hatáskörök megosztását a fő felügyeleti hatóság és azon felügyeleti hatóság között, amelyhez a panaszt benyújtották. A vizsgálat során***, mint*** a panaszos ***kapcsolattartójának, annak*** a felügyeleti ***hatóságnak, amelyhez a panaszt benyújtották, be kell szereznie a panaszos véleményét a panasz javasolt elutasításáról, és*** felelős a panaszossal folytatott valamennyi kommunikációért. Minden ilyen kommunikációt meg kell osztani a fő felügyeleti hatósággal. Mivel az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (8) és (9) bekezdése értelmében a panaszt elutasító végleges döntés elfogadásáért az a felügyeleti hatóság felelős, amelyhez a panaszt benyújtották, az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezet ***elkészítéséért*** is ***ennek a felügyeleti hatóságnak*** kell ***felelnie***.	(19) A panasz elutasítása esetén egy határokon átnyúló ügyben tisztázni kell a hatáskörök megosztását a fő felügyeleti hatóság és azon felügyeleti hatóság között, amelyhez a panaszt benyújtották. A vizsgálat során a panaszos ***kapcsolattartójaként az*** a felügyeleti ***hatóság*** felelős a panaszossal folytatott valamennyi kommunikációért***, amelyhez a panaszt benyújtották***. Minden ilyen kommunikációt meg kell osztani a fő felügyeleti hatósággal. Mivel az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (8) és (9) bekezdése értelmében a panaszt elutasító – ***és a nemzeti eljárásjognak szükségszerűen megfelelő*** – végleges döntés elfogadásáért az a felügyeleti hatóság felelős, amelyhez a panaszt benyújtották, ***ezt a felügyeleti hatóságot a fő felügyeleti hatóságnak*** az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezet***, valamint a (7)–(9) bekezdése szerinti bármely végleges határozat elkészítésébe*** is ***be*** kell ***vonnia***.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) A megfelelő ügyintézéshez való jog és ***az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: Charta)*** rögzített védelemhez való jog hatékony védelme érdekében – ideértve minden személynek azt a jogát,	(21) A megfelelő ügyintézéshez való jog és ***a Chartában*** rögzített védelemhez való jog hatékony védelme érdekében – ideértve minden személynek azt a jogát, hogy az őt hátrányosan érintő egyedi intézkedés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
hogy az őt hátrányosan érintő egyedi intézkedés meghozatala előtt meghallgassák – fontos, hogy e jog gyakorlására vonatkozóan egyértelmű szabályokat állapítsanak meg.	meghozatala előtt meghallgassák – fontos, hogy e jog gyakorlására vonatkozóan egyértelmű szabályokat állapítsanak meg ***az ügyben érintett valamennyi fél számára. Minden félnek joga van ahhoz, hogy lemondjon a meghallgatáshoz való jogról.***

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A felügyeleti hatóságok által az (EU) 2016/679 rendelet végrehajtása során alkalmazott közigazgatási eljárásra vonatkozó szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy a ***vizsgálat alá vont*** feleknek az eljárás során ténylegesen lehetőségük legyen arra, hogy a felügyeleti hatóság által felhozott tények, kifogások és körülmények valóságtartalmával és helytállóságával kapcsolatos álláspontjukat az eljárás során ismertessék, és ezáltal lehetővé tegyék számukra a védelemhez való joguk gyakorlását. Az előzetes megállapítások az (EU) 2016/679 rendelet állítólagos megsértésével kapcsolatos előzetes álláspontot rögzítik a vizsgálatot követően. Ezek tehát olyan alapvető eljárási biztosítékot jelentenek, amely biztosítja a meghallgatáshoz való jog tiszteletben tartását. A ***vizsgálat alá vont*** feleknek biztosítani kell ***a hatékony védekezéshez szükséges dokumentumokat, és a közigazgatási ügyiratba való betekintés révén lehetőséget kell biztosítani arra***, hogy ***az ellenük felhozott vádakkal*** kapcsolatban észrevételeket tegyenek.	(22) A felügyeleti hatóságok által az (EU) 2016/679 rendelet végrehajtása során alkalmazott közigazgatási eljárásra vonatkozó szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy a feleknek az eljárás során ténylegesen lehetőségük legyen arra, hogy ***éljenek meghallgatáshoz való jogukkal, és*** hogy a felügyeleti hatóság által felhozott tények, kifogások és körülmények valóságtartalmával és helytállóságával kapcsolatos álláspontjukat az eljárás során ismertessék, és ezáltal lehetővé tegyék számukra a védelemhez való joguk gyakorlását. Az előzetes megállapítások az (EU) 2016/679 rendelet állítólagos megsértésével kapcsolatos előzetes álláspontot rögzítik a vizsgálatot követően. Ezek tehát olyan alapvető eljárási biztosítékot jelentenek, amely biztosítja a meghallgatáshoz való jog tiszteletben tartását. A feleknek ***a közigazgatási közös ügyiratba való betekintés révén minden szükséges dokumentumot*** biztosítani kell ***ahhoz***, hogy ***a vizsgálat szempontjából lényeges kérdésekkel*** kapcsolatban ***ténylegesen*** észrevételeket tegyenek.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat

23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) ***Az előzetes megállapítások határozzák meg a vizsgálat hatókörét, és így az (adott esetben a testület által az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján kiadott kötelező erejű döntés alapján hozott) jövőbeli végleges döntés hatályát is, amely az adatkezelőknek vagy az adatfeldolgozóknak szólhat.*** Az előzetes megállapításokat olyan szóhasználattal kell megfogalmazni, amely –	(23) Az előzetes megállapításokat olyan szóhasználattal kell megfogalmazni, amely – még ha tömör is – kellően világos ahhoz, hogy a felek megfelelően azonosítani tudják az (EU) 2016/679 rendelet állítólagos megsértésének jellegét. A felek minden szükséges tájékoztatásának kötelezettsége a ***meghallgatásuk*** lehetővé tétele érdekében akkor teljesül, ha a végleges döntés csak olyan tényeket vesz figyelembe, amelyek-

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
még ha tömör is – kellően világos ahhoz, hogy a ***vizsgálat alá vont*** felek megfelelően azonosítani tudják az (EU) 2016/679 rendelet állítólagos megsértésének jellegét. A ***vizsgálat alá vont*** felek minden szükséges tájékoztatásának kötelezettsége a ***megfelelő védekezésük*** lehetővé tétele érdekében akkor teljesül, ha a végleges döntés ***nem állítja, hogy a vizsgált felek az előzetes megállapításokban említetteken kívül más jogsértést követtek volna el, és*** csak olyan tényeket vesz figyelembe, amelyekkel kapcsolatban a ***vizsgált*** feleknek lehetőségük volt álláspontjuk ismertetésére. A fő felügyeleti hatóság végleges döntése azonban nem feltétlenül kell, hogy az előzetes megállapítások másolata legyen. A fő felügyeleti hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy a végleges döntésben figyelembe vegye a ***vizsgálat alá vont*** feleknek az előzetes megállapításokra adott válaszait, valamint adott esetben az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezetet és a 65. ***cikk*** (1) bekezdésének a) pontja szerinti, a felügyeleti hatóságok közötti vitát lezáró döntést. A fő felügyeleti hatóságnak képesnek kell lennie arra, hogy saját maga értékelje a tényeket és a ***vizsgálat alá vont*** felek által előterjesztett jogi minősítéseket annak érdekében, hogy vagy elvesse a kifogásokat, ha a felügyeleti hatóság megalapozatlannak találja azokat, vagy kiegészítse és újrafogalmazza az általa fenntartott kifogások alátámasztására szolgáló ténybeli és jogi érveit. ***Például a vizsgált fél által a közigazgatási eljárás során előterjesztett érv figyelembevétele anélkül, hogy a félnek a végleges döntés meghozatala előtt lehetősége lett volna e tekintetben véleményt nyilvánítani, önmagában nem jelentheti a védelemhez való jog megsértését.***	kel kapcsolatban a feleknek lehetőségük volt álláspontjuk ismertetésére. A fő felügyeleti hatóság végleges döntése azonban nem feltétlenül kell, hogy az előzetes megállapítások másolata legyen. A fő felügyeleti hatóság számára lehetővé kell tenni, hogy a végleges döntésben figyelembe vegye a feleknek az előzetes megállapításokra adott válaszait, valamint adott esetben az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezetet és ***az említett rendelet*** 65. ***cikke*** (1) bekezdésének a) pontja szerinti, a felügyeleti hatóságok közötti vitát lezáró ***testületi*** döntést. A fő felügyeleti hatóságnak képesnek kell lennie arra, hogy saját maga értékelje a tényeket és a felek által előterjesztett jogi minősítéseket annak érdekében, hogy vagy elvesse a kifogásokat, ha a felügyeleti hatóság megalapozatlannak találja azokat, vagy kiegészítse és újrafogalmazza az általa fenntartott kifogások alátámasztására szolgáló ténybeli és jogi érveit.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet benyújtását vagy az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kötelező erejű döntésnek a testület általi elfogadását megelőzően a ***vizsgálat alá vont*** felek számára biztosítani kell a meghallgatáshoz való jogot.	(24) ***Az eljárás megfelelő szakaszaiban, különösen*** az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet benyújtását vagy az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kötelező erejű döntésnek a testület általi elfogadását megelőzően a felek számára biztosítani kell a meghallgatáshoz való jogot.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A panaszosoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az (EU) 2016/679 rendelet esetleges megsértésével kapcsolatos kérdések azonosítása vagy tisztázása céljából részt vegyenek a felügyeleti hatóság által kezdeményezett eljárásban. Az a tény, hogy a felügyeleti hatóság a panasz tárgyát illetően már vizsgálatot indított, vagy a panasz beérkezését követően hivatalból indított vizsgálat keretében fog foglalkozni a panasszal, nem zárja ki az érintett panaszosnak való minősítését. ***Az (EU) 2016/679 rendelet adatkezelő vagy adatfeldolgozó általi esetleges megsértésének felügyeleti hatóság általi vizsgálata azonban nem minősül kontradiktórius eljárásnak a panaszos és a vizsgálat alá vont felek között. Ez egy olyan eljárás, amelyet a felügyeleti hatóság saját kezdeményezésére vagy panasz alapján indít az (EU) 2016/679 rendelet 57. cikkének (1) bekezdése szerinti feladatainak teljesítése során. A vizsgálat alá vont felek és a panaszos tehát nincsenek azonos eljárási helyzetben, és utóbbi nem hivatkozhat a tisztességes eljáráshoz való jogra, ha a döntés nem érinti hátrányosan a jogi helyzetét. A panaszosnak a vizsgálat alá vont felekkel szembeni eljárásban való részvétele nem veszélyeztetheti e felek meghallgatáshoz való jogát.***	(25) A panaszosoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az (EU) 2016/679 rendelet esetleges megsértésével kapcsolatos kérdések azonosítása vagy tisztázása céljából részt vegyenek a felügyeleti hatóság által kezdeményezett eljárásban. Az a tény, hogy a felügyeleti hatóság a panasz tárgyát illetően már vizsgálatot indított, vagy a panasz beérkezését követően hivatalból indított vizsgálat keretében fog foglalkozni a panasszal, nem zárja ki az érintett panaszosnak való minősítését.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

25 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(25a) Annak ellenére, hogy a vizsgálat alá vont felek és a panaszos nincsenek azonos eljárási helyzetben, léteznek olyan körülmények, amelyek fennállása esetén a panaszosok a vizsgálat során olyan érveket és bizonyítékokat terjeszthetnek elő, amelyek elősegíthetik a vizsgálat előrehaladását. Ez különösen akkor áll fenn, ha egy nonprofit szerv, szervezet vagy

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	egyesület nyújt be az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikke alapján panaszt az érintett nevében vagy saját kezdeményezésére. A felügyeleti hatóságoknak a vizsgálat valamennyi szakaszában meg kell könnyíteniük az ilyen panaszosok meghallgatását, beleértve a hivatalból indított vizsgálatokat is, függetlenségük megőrzése mellett.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A panaszosoknak lehetőséget kell adni arra, hogy írásban kifejthessék véleményüket az előzetes megállapításokkal kapcsolatban. Az eljárásban részt vevő más felekre vonatkozó üzleti titokhoz vagy más bizalmas információhoz azonban nem férhetnek hozzá. A panaszosok nem jogosultak a közigazgatási ügyiratba való általános betekintésre.	***törölve***

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Amikor határidőket szabnak meg a ***vizsgálat alá vont*** felek ***és a panaszosok*** számára az előzetes megállapításokkal kapcsolatos álláspontjuk kifejtésére, a felügyeleti hatóságoknak figyelembe kell venniük az előzetes megállapításokban felvetett kérdések összetettségét ***annak biztosítása érdekében***, ***hogy*** a vizsgálat alá vont ***feleknek*** és a ***panaszosoknak*** elegendő lehetőségük legyen arra, hogy érdemben kifejthessék álláspontjukat a felvetett kérdésekkel kapcsolatban.	(27) Amikor határidőket szabnak meg a felek számára az előzetes megállapításokkal kapcsolatos álláspontjuk kifejtésére ***és korlátozzák a beadványok terjedelmét***, a felügyeleti hatóságoknak figyelembe kell venniük az előzetes megállapításokban felvetett kérdések összetettségét, ***valamint*** a vizsgálat alá vont ***felek*** és a ***panaszosok válaszadásra való képességét annak biztosítása érdekében, hogy a feleknek*** elegendő lehetőségük legyen arra, hogy érdemben kifejthessék álláspontjukat a felvetett kérdésekkel kapcsolatban. ***Ez azonban nem vezethet indokolatlanul hosszú eljárásokhoz.***

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A döntéstervezet elfogadását megelőző véleménycsere nyílt párbeszédet és széles körű véleménycserét foglal magában, amelynek során a felügyeleti hatóságoknak mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy konszenzusra jussanak a vizsgálat további menetét illetően. Ezzel szemben az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdése szerinti releváns és megalapozott kifogásokban kifejezett nézeteltérés, amely az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke szerinti, a felügyeleti hatóságok közötti vitarendezés lehetőségét felveti, és késlelteti a végleges döntés illetékes felügyeleti hatóság általi elfogadását, abban a kivételes esetben merülhet fel, ha a felügyeleti hatóságok nem jutnak konszenzusra, és ha az szükséges az (EU) 2016/679 rendelet következetes értelmezésének biztosítása érdekében. Az ilyen kifogásokat megfontoltan kell alkalmazni, ha az (EU) 2016/679 rendelet következetes végrehajtását érintő kérdések forognak kockán, mivel a releváns és megalapozott kifogások minden egyes alkalmazása késlelteti az érintett jogorvoslati lehetőségét. Mivel a vizsgálat hatóköréről és a releváns tényekről az előzetes megállapítások közlése előtt kell dönteni, ezeket a kérdéseket az érintett felügyeleti hatóságok nem vethetik fel a releváns és megalapozott kifogásokban. Az érintett felügyeleti hatóságok azonban a 9. cikk (3) bekezdése szerinti, a legfontosabb kérdések összefoglalójára vonatkozó észrevételeikben felvethetik ezeket, mielőtt az előzetes megállapításokat közlik a vizsgálat alá vont felekkel.	***törölve***

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A vitarendezési eljárás hatékony és inkluzív lezárása érdekében – amelyben valamennyi felügyeleti hatóságnak lehetőséget kell kapnia arra, hogy véleményével hozzájáruljon ahhoz –, valamint a vitarendezés időbeli korlátait szem előtt tartva, a releváns és meg-	(29) A vitarendezési eljárás hatékony és inkluzív lezárása érdekében – amelyben valamennyi felügyeleti hatóságnak lehetőséget kell kapnia arra, hogy véleményével hozzájáruljon ahhoz –, valamint a vitarendezés időbeli korlátait szem előtt tartva, a releváns és meg-

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
alapozott kifogások formájának és szerkezetének meg kell felelnie bizonyos követelményeknek. Ezért a releváns és megalapozott kifogásoknak ***meghatározott hosszúságra kell korlátozódniuk,*** világosan meg kell jelölniük a döntéstervezettel való egyet nem értést, és azokat kellően világosan, koherensen és pontosan kell megfogalmazni.	alapozott kifogások formájának és szerkezetének meg kell felelnie bizonyos követelményeknek. Ezért a releváns és megalapozott kifogásoknak világosan meg kell jelölniük a döntéstervezettel való egyet nem értést, és azokat kellően világosan, koherensen és pontosan kell megfogalmazni.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A ***közigazgatási*** ügyiratba való betekintés a Chartában biztosított ***védelemhez való jog és a*** megfelelő ügyintézéshez való jog ***részeként biztosított***. A ***közigazgatási*** ügyiratba való betekintést biztosítani kell a ***vizsgálat alá vont*** felek számára ***amikor értesítik őket az előzetes megállapításokról, és meg kell határozni az előzetes megállapításokra adott írásbeli válaszuk benyújtásának határidejét***.	(30) A ***közös*** ügyiratba való betekintés a Chartában biztosított megfelelő ügyintézéshez való jog ***szellemében biztosítható***. A ***közös*** ügyiratba való betekintést biztosítani kell a felek számára. ***A felek közös ügyiratba való betekintése valamely fél kérésére e fél jogilag elismert jogainak vagy mások jogainak védelme vagy a közérdek védelme érdekében korlátozható. E korlátozásnak arányosnak kell lennie mások elismert jogaira vagy az elérni kívánt közérdekre tekintettel.***

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat

31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A felügyeleti hatóságoknak a ***közigazgatási*** ügyiratba való betekintés lehetővé tétele során biztosítaniuk kell az üzleti titkok és egyéb bizalmas információk védelmét. Az egyéb bizalmas információk kategóriájába tartoznak az üzleti titkoktól eltérő olyan információk, amelyek bizalmasnak tekinthetők, amennyiben azok nyilvánosságra hozatala jelentős kárt okozna az adatkezelőnek, az adatfeldolgozónak vagy egy természetes személynek. A felügyeleti hatóságok számára lehetővé kell tenni annak előírását, hogy a dokumentumokat vagy nyilatkozatokat benyújtó vagy benyújtott, vizsgálat alá vont felek azonosítsák a bizalmas információkat.	(31) A felügyeleti hatóságoknak a ***közös*** ügyiratba való betekintés lehetővé tétele során ***az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban*** biztosítaniuk kell az üzleti titkok és egyéb ***jogilag védett*** bizalmas információk***, valamint a közérdekű információk*** védelmét. Az egyéb bizalmas információk kategóriájába tartoznak az üzleti titkoktól eltérő olyan információk, amelyek bizalmasnak tekinthetők, amennyiben azok nyilvánosságra hozatala jelentős kárt okozna az adatkezelőnek, az adatfeldolgozónak vagy egy természetes ***vagy jogi*** személynek. A felügyeleti hatóságok számára lehetővé kell tenni annak előírását, hogy a dokumentumokat vagy nyilatkozatokat benyújtó vagy benyújtott, vizsgálat alá vont felek azonosítsák a bizalmas információkat***, és biztosítsanak egy bizalmas információkat nem tartalmazó változatot***.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat

33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) Amikor az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke alapján vitarendezési eljárásra utal egy ügyet, a fő felügyeleti hatóságnak minden szükséges információt meg kell adnia a testületnek ahhoz, hogy az értékelni tudja a releváns és megalapozott kifogások elfogadhatóságát, és meg tudja hozni az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti döntést. Miután a testület megkapta ***a 23. cikkben felsorolt valamennyi*** szükséges dokumentumot, a ***testület elnökének*** nyilvántartásba kell vennie az ügy benyújtását az (EU) 2016/679 rendelet 65. ***cikkének*** (2) ***bekezdése értelmében***.	(33) Amikor az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke alapján vitarendezési eljárásra utal egy ügyet, a fő felügyeleti hatóságnak minden szükséges információt meg kell adnia a testületnek ahhoz, hogy az értékelni tudja a releváns és megalapozott kifogások elfogadhatóságát, és meg tudja hozni az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti döntést. Miután a testület megkapta ***az összes*** szükséges dokumentumot, a ***testületnek*** nyilvántartásba kell vennie az ügy benyújtását az (EU) 2016/679 rendelet 65. ***cikke*** (2) ***bekezdésének megfelelően***.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat

34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A testület az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kötelező erejű döntésének kizárólag a vitarendezés megindításához fő ügyekre kell vonatkoznia, és azt ***úgy*** kell megfogalmazni, hogy a fő felügyeleti hatóság a testület döntése alapján***, mérlegelési jogkörének fenntartása mellett*** fogadhassa el végleges döntését.	(34) A testület az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kötelező erejű döntésének kizárólag a vitarendezés megindításához fő ügyekre kell vonatkoznia, és azt ***világosan és pontosan*** kell megfogalmazni, hogy a fő felügyeleti hatóság a testület döntése alapján fogadhassa el végleges döntését.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat

36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése szerinti, sürgősségi eljárás keretében elfogadott vélemények és az ilyen kötelező erejű döntések elfogadására vonatkozó eljárás egyszerűsítése érdekében meg kell határozni a sürgősségi eljárás keretében elfogadott vélemények és az ilyen kötelező erejű dön-	(36) Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése szerinti, sürgősségi eljárás keretében elfogadott vélemények és az ilyen kötelező erejű döntések elfogadására vonatkozó eljárás egyszerűsítése érdekében meg kell határozni a sürgősségi eljárás keretében elfogadott vélemények és az ilyen kötelező erejű dönté-

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
tések iránti kérelem benyújtásának időpontjára, a testülethez benyújtandó és a testület döntésének alapjául szolgáló dokumentumokra, a testület véleményének vagy döntésének címzettjére, valamint a testület véleményének vagy döntésének következményeire vonatkozó eljárási szabályokat.	sek iránti kérelem benyújtásának időpontjára, a testülethez benyújtandó és a testület döntésének alapjául szolgáló dokumentumokra, a testület véleményének vagy döntésének címzettjére, valamint a testület véleményének vagy döntésének következményeire vonatkozó eljárási szabályokat. ***Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (1) bekezdése szerinti ideiglenes intézkedéseknek az említett rendelet 58. cikke értelmében a felügyeleti hatóságok hatáskörébe tartozó valamennyi lehetséges intézkedést magukban kell foglalniuk.***

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat

36 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(36a) A testület számára lehetővé kell tenni, hogy bekérje az összes olyan további információt, amely szükséges ahhoz, hogy kötelező érvényű döntést hozhasson.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat

36 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(36b) A panaszosnak bírósági jogorvoslathoz való joggal kell rendelkeznie abban az esetben, ha a felügyeleti hatóság nem él a hatáskörével, vagy más módon nem teszi meg az (EU) 2016/679 rendeletben előírt szükséges intézkedéseket. Ezen túlmenően a felek számára lehetővé kell tenni, hogy tétlenség vagy túlságosan hosszú eljárások esetén felléphessenek a fő felügyeleti hatósággal szemben. Annak érdekében, hogy ne legyen végrehajtási hézag, az ügyben érintett feleket és az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkének (1) bekezdése szerinti szervezeteket fel kell hatalmazni arra, hogy a közérdekre hivatkozva bírósági jogorvoslatot kérjenek, ha a felügyeleti hatóság nem tesz eleget a testület határozatának, és ha megítélésük szerint az érintett személyes adatainak kezelése következtében megsértették az érintettnek az (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat

38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) Az európai adatvédelmi biztossal és az Európai Adatvédelmi Testülettel az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációt folytattak, és ***[ ]-án/-én*** közös véleményt adtak ki,	(38) Az európai adatvédelmi biztossal és az Európai Adatvédelmi Testülettel az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációt folytattak, és ***2023. szeptember 19-én*** közös véleményt adtak ki,

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat

1 a szakasz (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. szakasz
	Tárgy, hatály és fogalommeghatározások

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. cikk	1. cikk
Tárgy	Tárgy ***és hatály***

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a rendelet ***az (EU) 2016/679 rendelet határokon átnyúló végrehajtása során*** a panaszok kezelésére és a vizsgálatok lefolytatására vonatkozó eljárási szabályokat állapítja meg a felügyeleti hatóságok panaszalapú és hivatalból indított ügyeiben.	Ez a rendelet a panaszok kezelésére és a vizsgálatok lefolytatására vonatkozó eljárási szabályokat állapítja meg a felügyeleti hatóságok panaszalapú és hivatalból indított ügyeiben***, amennyiben egynél több tagállam felügyeleti hatóságai vesznek részt az ügyben, valamint megállapítja a kapcsolódó bírósági jogorvoslatokra vonatkozó eljárási szabályokat***.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	E rendelet 26b. cikke az egyetlen tagállam felügyeleti hatósága előtti, az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (2) bekezdése szerinti ügyekre is vonatkozik.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. „vizsgálat alá vont ***felek***”: ***azok*** az adatkezelő(k) és/vagy adatfeldolgozó(k), ***akiket/amelyeket*** az (EU) 2016/679 rendelet ***határokon átnyúló adatkezeléssel kapcsolatos*** állítólagos ***megsértése miatt*** vizsgálat alá vontak;	1. „vizsgálat alá vont ***fél***”: ***az(ok)*** az adatkezelő(k) és/vagy adatfeldolgozó(k), ***aki(ke)t/amelye(ke)t*** az (EU) 2016/679 rendelet állítólagos ***megsértésével vádolnak, vagy emiatt*** vizsgálat alá vontak***, valamint képviselőjük/képviselőik***;

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. „panaszos”: az az érintett vagy nonprofit testület, szervezet vagy egyesület, amely az (EU) 2016/679 rendelet 77. cikke alapján panaszt nyújtott be, és ezért az eljárásban részt vevő félnek minősül;

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1b. „fél”: a vizsgálat alá vont fél vagy felek, a panaszos(ok) és az eljárásban részt vevő bármely harmadik fél, a tagállami jog meghatározása szerint;

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1c. „nemzeti eljárásjog”: a tagállam azon törvényei, rendeletei és közigazgatási rendelkezései, amelyek a felügyeleti hatóság előtti eljárást szabályozzák;

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1d. „panaszeljárás”: az (EU) 2016/679 rendelet 77. cikke szerinti panasz eredményét meghatározó eljárás;

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 e pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1e. „hivatalból indított eljárás”: egy természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy más szerv tevékenységére vonatkozó vizsgálat, amelyet a felügyeleti hatóság kezdeményezésére indítottak az (EU) 2016/679 rendelet 57. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján;

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 f pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1f. „közös ügyirat”: az e rendelet hatálya alá tartozó valamely ügyre vonatkozó, a fő felügyeleti hatóság által kezelt külön elektronikus ügyirat, amelyben az

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ügyre vonatkozó összes releváns információt, különösen a dokumentumokat, beadványokat, emlékeztetőket és egyéb információkat tárolják, és amelyet az érintett felügyeleti hatóságok és az ügyben érintett felek távolról elérhetnek;

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 1 g pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1g. „panaszt fogadó hatóság”: az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikke 22. pontjának c) alpontjában említettek szerint benyújtották;

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „a legfontosabb kérdések összefoglalója”: a fő felügyeleti hatóság által az érintett felügyeleti hatóságoknak nyújtandó összefoglaló, amely meghatározza a főbb releváns ***tényeket*** és a fő felügyeleti hatóságnak az üggyel kapcsolatos álláspontját;	2. „a legfontosabb kérdések összefoglalója”: a fő felügyeleti hatóság által az érintett felügyeleti hatóságoknak nyújtandó összefoglaló, amely meghatározza a ***vizsgálat előzetes hatókörébe tartozó*** főbb releváns ***ténybeli és jogi kérdéseket*** és a fő felügyeleti hatóságnak az üggyel kapcsolatos ***ténybeli és jogi*** álláspontját;

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „előzetes megállapítások”: a fő felügyeleti hatóság által a ***vizsgálat alá vont*** feleknek átadott dokumentum, amely tartalmazza az állításokat, a releváns tényeket, az alátámasztó bizonyítékokat, a jogi elemzést és adott esetben a javasolt korrekciós intézkedéseket;	3. „előzetes megállapítások”: a fő felügyeleti hatóság által a feleknek átadott dokumentum, amely tartalmazza az állításokat, a releváns tényeket, az alátámasztó bizonyítékokat, a jogi elemzést és adott esetben a javasolt korrekciós intézkedéseket;

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 4 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. „a dokumentum bizalmas változata”: bizalmas vagy érzékeny információkat tartalmazó dokumentum, amelyre az alkalmazandó uniós vagy nemzeti jog és adatvédelmi szabályok értelmében titoktartási kötelezettség vonatkozhat;

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 4 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. „a dokumentum nem bizalmas változata”: a dokumentum olyan változata, amelyből a bizalmas vagy érzékeny információkat kihagyták, és amely az uniós vagy nemzeti jog vagy az adatvédelmi szabályok megsértése nélkül a panaszos rendelkezésére bocsátható.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat

1 b szakasz (új) – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1b. szakasz
	Eljárási szabályok

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

2 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2a. cikk
	Alkalmazandó eljárásjog
	(1) E rendelet mellett, és amennyiben nem ellentétes ezzel a rendelettel, a felügyeleti hatóság előtt alkalmazandó eljárásjog az irányadó az adott felügyeleti hatóság és az előtte eljáró felek közötti közvetlen interakciókra. Ez a rendelet nem zárja ki, hogy a tagállamok olyan eljárási kérdéseket határozzanak meg, amelyeket ez a rendelet vagy az (EU) 2016/679 rendelet nem szabályoz.
	(2) Ez a rendelet és az (EU) 2016/679 rendelet szabályozza a különböző tagállamok e rendelet hatálya alá tartozó felügyeleti hatóságai közötti együttműködést.
	(3) Az (EU) 2016/679 rendelet 77. cikke értelmében a panaszosnak joga van kizárólag azzal a felügyeleti hatósággal kommunikálni, amelyhez a panaszt benyújtotta.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat

2 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2b. cikk
	Közös eljárási szabályok
	(1) A nemzeti eljárásjog szerinti további jogok sérelme nélkül valamennyi fél legalább a következő jogokkal rendelkezik:
	a) ügyüket pártatlanul és tisztességesen kezeljék, és egyenlő bánásmódban részesüljenek, még akkor is, ha különböző joghatóságok különböző felügyeleti hatóságai előtt állnak („tisztességes eljárás”);
	b) meghallgassák őket minden olyan intézkedés meghozatala előtt, amely hátrányosan érintené őket, beleértve a panasznak való helyt adásról vagy annak teljes vagy részleges elutasításáról szóló döntés meghozatalát is („meghallgatáshoz való jog”);
	c) hozzáférhessenek a közös ügyirathoz, kivéve a felügyeleti hatóság belső tanácskozásainak, illetve a felügyeleti hatóságok közötti tanácskozásoknak az anyagát („az eljárás átláthatósága”).

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2) A fő felügyeleti hatóság az eljárás megfelelő szakaszaiban tájékoztatja és meghallgatja a feleket annak érdekében, hogy azok ténylegesen kifejthessék véleményüket a fő felügyeleti hatóság által tett valamennyi ténymegállapítással és levont jogi következtetéssel kapcsolatban.
	(3) A közös ügyiratnak tartalmaznia kell minden terhelő és felmentő bizonyítékot, beleértve a vizsgálat alá vont felek által rendelkezésre bocsátott dokumentumokat és más bizonyítékokat.
	(4) Valamely fél kérésére e fél jogilag elismert jogainak vagy mások jogainak védelme érdekében, közérdekből vagy az üzembiztonság és a kiberbiztonság védelme érdekében a felügyeleti hatóság korlátozhatja az (1) bekezdés c) pontjában említett jogokat. Bármely ilyen korlátozásnak összhangban kell lennie a 2a. cikk (1) bekezdése szerint a felügyeleti hatóság és a korlátozott információt kapó fél közötti közvetlen interakcióra alkalmazandó nemzeti eljárásjoggal, és arányosnak kell lennie mások elismert jogaira vagy az elérni kívánt közérdekre tekintettel. Az adatainak bizalmas kezelésére igényt tartó félnek az információk bizalmas változatát, valamint egy javasolt, bizalmas információkat nem tartalmazó változatot kell rendelkezésre bocsátania.
	(5) A fél által rendelkezésre bocsátott dokumentumok nem bizalmas változatát a (4) bekezdés első mondata alapján döntést hozó felügyeleti hatóság határozza meg, csak olyan szigorúan arányos intézkedéseket alkalmazva, mint például a dokumentumok egyes részeinek szerkesztése.
	(6) Az érintett felügyeleti hatóságoknak mindig hozzáféréssel kell rendelkezniük valamennyi dokumentum bizalmas változatához, és tiltakozhatnak az olyan szerkesztéssel szemben, amely megítélésük szerint nem szigorúan arányos. A (4) bekezdés első mondata szerinti felügyeleti hatóságok haladéktalanul tájékoztatják a feleket az információ visszatartásának tényéről. A fő felügyeleti hatóság nyilvántartja a közös ügyiratokhoz való egyes hozzáféréseket.
	(7) A hatékony eljárások érdekében a felügyeleti hatóságok legfeljebb 50 oldalra korlátozzák a felek beadványainak terjedelmét. Az említett hatóságok észszerű és megfelelő, három hétnél nem rövidebb és hat hétnél nem hosszabb határidőket állapítanak meg, kivéve, ha kivételes körülmények észszerű meghosszabbítást tesznek szükségessé. A felügyeleti hatóságok nem kötelesek figyelembe venni a határidő lejárta után beérkezett írásbeli véleményeket.
	(8) A fő felügyeleti hatóság a nemzeti eljárásjoggal összhangban egyesíthet és szétválaszthat ügyeket, amennyiben ez nem sérti a felek jogait.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat

2 c cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2c. cikk
	A felügyeleti hatóságok közötti együttműködés
	(1) A fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelettel, e rendelettel és az alkalmazandó nemzeti eljárásjoggal összhangban hatékonyan és célszerűen strukturálja, koordinálja és kezeli az ügyet.
	(2) Bármely felügyeleti hatóság bejelentheti, hogy érintett, megindokolva, hogy miért felel meg az érintett felügyeleti hatóság (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 22. pontja szerinti fogalommeghatározásának. A fő felügyeleti hatóság a közös ügyiratokban minden egyes ügyre vonatkozóan jegyzéket vezet az érintett felügyeleti hatóságokról.
	Amennyiben a fő felügyeleti hatóság úgy ítéli meg, hogy az érintettségét e bekezdés alapján bejelentő felügyeleti hatóság nem felel meg az érintett felügyeleti hatóság fogalommeghatározásának, tájékoztatja az említett hatóságot az értékelésének eredményéről. Az érintettségét bejelentő felügyeleti hatóság az említett értékelés kézhezvételétől számított egy héten belül visszavonja nyilatkozatát vagy indokolással ellátott véleményt ad ki, amelyben kifejti, hogy miért tartja helytelennek a fő felügyeleti hatóság értékelését. Amennyiben a fő felügyeleti hatóság és az érintettségét bejelentő felügyeleti hatóság eltérő értékelésére nem lehet más módon megoldást találni, a fő felügyeleti hatóság a 26a. cikk alapján a testülettől kér döntést.
	(3) Minden olyan érintett felügyeleti hatóság, amely az ügy szempontjából releváns információt kap, haladéktalanul, de legkésőbb az információ kézhezvételétől számított egy héten belül eljuttatja azt a fő felügyeleti hatóságnak.
	(4) Ha az eltérő álláspontok nem áthidalhatók, vagy egy másik felügyeleti hatóság tétlensége esetén a felügyeleti hatóságok élnek az e rendelet és az (EU) 2016/679 rendelet VII. fejezete szerinti, ilyen helyzetek megoldására szolgáló hatáskörökkel.
	(5) A felügyeleti hatóságok valamennyi írásos dokumentumát elektronikus úton, tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva kell rendelkezésre bocsátani.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

2 d cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2d. cikk
	Nyelvhasználat és fordítások
	(1) A testület meghatároz egy nyelvet, amelyet a hatóságok közötti együttműködés során valamennyi felügyeleti hatóság elfogad („együttműködési nyelv”).
	(2) Ha egy felügyeleti hatóság megosztja a vonatkozó információkat egy másik felügyeleti hatósággal, akkor biztosítja azok fordítását az együttműködés nyelvére vagy bármely más, a fogadó felügyeleti hatóság által elfogadott nyelvre.
	(3) A fő felügyeleti hatóság a közös ügyiratokba az eredeti nyelven tesz beadványokat, és az együttműködés nyelvére fordítást készít.
	(4) A felügyeleti hatóságok a felekkel való közvetlen kapcsolattartás során a feleket eredeti nyelven tájékoztatják, és szükség esetén a nemzeti eljárásjog nyelvére vagy a fél által értett vagy a szokásos külső kommunikációja során használt bármely más nyelvre történő fordítással.
	(5) A felügyeleti hatóság automatizált fordítást is készíthet, ha úgy találja, hogy az automatizált fordítás nem tér el lényegesen az eredetitől.
	(6) Ha a felügyeleti hatóság ellen bírósági jogorvoslati kérelmet nyújtanak be, a felügyeleti hatóság a közös ügyiratot és minden egyéb vonatkozó információt a tagállam igazságszolgáltatási szervei által elfogadott nyelven nyújtja be.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az ***(EU) 2016/679*** rendelet ***alapján benyújtott, határokon átnyúló adatkezelésre vonatkozó*** panaszban meg kell adni a mellékletben meghatározott ***formanyomtatványon*** előírt információkat. A panasz befogadhatóságához nem szükséges további információ.	(1) Az ***e*** rendelet ***hatálya alá tartozó*** panaszban meg kell adni a mellékletben meghatározott ***mintában*** előírt információkat.

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A panasz befogadhatóságához nem szükséges további információ. **Az *információk a hatóság által elfogadott bármilyen módon megadhatók, akár a minta használata nélkül is.***

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A panaszosnak nem írható elő, hogy a panasz benyújtása előtt kapcsolatba kell lépnie a vizsgálat alá vont féllel. Amennyiben a panaszos a panasz benyújtása előtt felvette a kapcsolatot a vizsgálat alá vont féllel ugyanazon ügy miatt, akkor az e kapcsolatra vonatkozó kommunikációt a mellékletnek megfelelően be kell nyújtania.

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, két héten belül visszaigazolja a panasz kézhezvételét és befogadhatóságát, vagy amennyiben a panasz nem felel meg az (1) bekezdés szerinti követelményeknek, a panaszt elfogadhatatlannak nyilvánítja, és tájékoztatja a panaszost a hiányzó információkról.

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) A felügyeleti hatóság ügyszámot rendel a panaszhoz, és ezt az információt közli a panaszossal. Ez nem érinti a panasz befogadhatóságának a (2) bekezdés c) pontjának i. alpontja szerinti értékelését.

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, ***megállapítja, hogy*** a panasz ***a határokon átnyúló adatkezelésre vonatkozik-e.***	(2) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, a panasz ***befogadhatóságának (1b) bekezdés szerinti visszaigazolásától számított három héten belül***:

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	a) előzetes következtetésként megállapítja, hogy a panasz a panaszos személyes adatainak határokon átnyúló kezelésére vonatkozik-e, figyelembe véve legalább a következőket:
	i. a szóban forgó adatkezelés tekintetében érintett adatkezelő vagy adatfeldolgozó;
	ii. az adatkezelő vagy adatfeldolgozó EU-n belüli telephelyeinek száma;
	iii. a tevékenységi központ helye;
	iv. egynél több tagállamban található telephelyek tevékenységei;
	v. több tagállam érintettjeire gyakorolt jelentős vagy valószínűsíthetően jelentős hatás.

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	b) megállapítja, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (1) bekezdése szerint melyik felügyeleti hatóság a feltételezett fő felügyeleti hatóság, és hogy az ügy az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (2) bekezdése szerint helyi jellegű-e;

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 bekezdés – c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	c) megteszi az alábbi lépések egyikét:
	i. továbbítja a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (1) bekezdése szerinti feltételezett fő felügyeleti hatóságnak, és erről tájékoztatja a panaszost. A panasz elfogadhatóságának azon felügyeleti hatóság általi értékelése, amelyhez a panaszt benyújtották, kötelező erejű a fő felügyeleti hatóságra nézve; vagy
	ii. az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (2) bekezdése alapján kezeli a panaszt;

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A fő felügyeleti hatóság haladéktalanul átadja a panaszt a vizsgálat alá vont félnek, és késedelem nélkül, de legkésőbb a vizsgálat alá vont fél fő felügyeleti hatóság általi tájékoztatásától számított három héten belül választ kér. Összetett ügyekben, és amennyiben a vizsgálat alá vont fél ezt kéri és megfelelően megindokolja, a fő felügyeleti hatóság további három héttel meghosszabbíthatja a válaszadási határidőt.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) Amennyiben kifogást kívánnak emelni a feltételezett fő felügyeleti hatóság illetékességével vagy a panasz kezelésével kapcsolatban az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (2) bekezdése alapján, a feleknek vagy a feltételezett fő felügyeleti hatóságnak a 3. cikk (2) bekezdésének c pontja szerint tett lépésről szóló tájékoztatástól számított három héten belül kell ezt megtenniük.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2c) Amennyiben a (2b) bekezdés szerinti kifogással éltek, az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, visszavonhatja a panasz továbbítását, és két héten belül vagy átveheti saját hatáskörébe az (EU) 2016/679 rendelet 55. vagy 56. cikke alapján, vagy átadhatja azt egy feltételezett fő felügyeleti hatóságnak. Ha e lépések egyike sem történne meg, vagy ha az érintett felügyeleti hatóságok eltérő értékeléseire nem lehet más módon megoldást találni, az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, a 26a. cikk alapján a testület döntését kéri. Az említett hatóság a testület rendelkezésére bocsátja a kapcsolódó adatkezelési tevékenységeknek és a vállalat szervezetének a leírását, valamint az arra vonatkozó leírást, hogy hol hozzák a döntéseket.

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, egy hónapon belül megállapítja a formanyomtatványban előírt információk teljességét.	***törölve***

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A formanyomtatványban előírt információk teljességének értékelését követően az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották továbbítja a panaszt a fő felügyeleti hatóságnak.	***törölve***

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben a panaszos a panasz benyújtásakor bizalmasan kezeli a panaszát, a panaszosnak a panasz nem bizalmas változatát is be kell nyújtania.	***törölve***

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, egy héten belül visszaigazolja a panasz kézhezvételét. Ez a visszaigazolás nem érinti a panasz (3) bekezdés szerinti befogadhatóságának értékelését.	***törölve***

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat

II fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
II. fejezetPanaszok ***benyújtása*** és ***kezelése***	II. fejezetPanaszok és ***hivatalból indított eljárások***

(A „II. fejezet” címsor a 3. cikk után kerül és a címe megváltozik)

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A panaszok ***kivizsgálása***	A panaszok ***kezelése***

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Annak értékelése során, hogy a panasz kivizsgálása milyen mértékben indokolt, a felügyeleti hatóság minden egyes esetben ***figyelembe veszi az összes releváns körülményt, beleértve az alábbiakat***:	***(1)*** Annak értékelése során, hogy a panasz kivizsgálása milyen mértékben indokolt, a ***fő*** felügyeleti hatóság minden egyes esetben ***az alábbiak biztosítására törekszik***:

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a panaszosnak nyújtott hatékony és időben történő jogorvoslat ***célszerűsége***;	a) a panaszosnak nyújtott hatékony és időben történő jogorvoslat;

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***az állítólagos jogsértés súlyossága***;	b) ***a panasz közös elbírálásához és az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (7), (8) és (9) bekezdése szerinti határozat meghozatalához szükséges releváns ténybeli és jogi elemek vizsgálata***;

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***az állítólagos jogsértés*** rendszerszintű vagy ismétlődő ***jellege***.	c) ***az (EU) 2016/679 rendelet hatékony végrehajtásához szükséges egyéb elemek vizsgálata, beleértve az (EU) 2016/679 rendelet 58. cikkének (2) bekezdése, 83. cikke vagy 84. cikke szerinti hatáskörök hivatalból történő gyakorlását, különösen*** rendszerszintű***, súlyos*** vagy ismétlődő ***jogsértések esetén***.

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A panaszkezelésnek minden esetben jogilag kötelező erejű döntéshez kell vezetnie, amely ellen az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikke értelmében hatékony bírósági jogorvoslatnak van helye.

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) A fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti határozattervezetet haladéktalanul, de legkésőbb a panasz beérkezésétől számított kilenc hónapon belül megküldi. ***Ez a határidő kivételes esetben meghosszabbítható:*** ***a) nyolc héttel, amennyiben a legfontosabb kérdések összefoglalójával vagy a legfontosabb kérdések aktualizált összefoglalójával kapcsolatban a 9. cikk (3) bekezdése alapján észrevételeket nyújtanak be;*** ***b) nyolc héttel, amennyiben a fő felügyeleti hatóság bírságot vagy más büntetést kíván kiszabni;*** ***c) a 26a. cikk (1) vagy (2) bekezdése szerinti hivatkozás és a testület határozata közötti időszakkal;*** ***d) a testület által a 26a. cikk (3) bekezdése alapján engedélyezett meghosszabbítás időtartamával.*** ***Az a)–d) pont szerinti hosszabbításra csak egyszer kerülhet sor.***

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) Az (1b) bekezdés nem alkalmazandó, ha egy ügyet az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdésével összhangban az egységességi mechanizmus keretében kezelnek.

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A panasz a panaszos és a vizsgálat alá vont ***felek*** közötti egyezség útján történő rendezéssel is megoldható. ***Amennyiben*** a felügyeleti hatóság ***úgy ítéli meg, hogy a panasz egyezség útján történő rendezése lehetséges, a javasolt rendezésről tájékoztatja a panaszost. Ha a panaszos egy hónapon belül nem emel kifogást a felügyeleti hatóság által javasolt egyezség útján történő rendezés ellen, a panaszt visszavontnak kell tekinteni.***	***(1)*** A panasz a panaszos és a vizsgálat alá vont ***fél*** közötti egyezség útján történő rendezéssel is megoldható ***az eljárás bármely szakaszában. A panaszt fogadó vagy*** a ***fő*** felügyeleti hatóság ***ösztönözheti és elősegítheti ezt az önkéntes eljárást***.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A panaszos és a vizsgálat alá vont fél közötti egyezség útján történő rendezés akkor tekinthető megvalósultnak, ha kifejezett megállapodás születik. Amennyiben a panasz egyezség útján történő rendezése megtörtént, a felek egy hónapon belül tájékoztatják erről a fő felügyeleti hatóságot és azt a felügyeleti hatóságot, amelyhez a panaszt benyújtották.

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az (1a) bekezdés szerinti egyezség útján történő rendezés közlésétől számított egy hónapon belül az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (4) bekezdése szerinti döntéstervezetet kell benyújtani, feltüntetve, hogy: ***a) az (1a) bekezdés szerinti egyezség útján történő rendezés feltételei teljesülnek-e, és*** ***b) az (1d) bekezdés szerint indítanak-e hivatalból vizsgálatot.***

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) Ha egy hónapon belül a többi érintett felügyeleti hatóság egyike sem emel kifogást az (1b) bekezdés szerinti döntéstervezettel szemben, vagy ha a testület megerősíti az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti eljárás egyezség útján történő rendezését, a panaszt visszavontnak kell tekinteni, és a rendezés érvényessé válik.

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1d) Az egyezség útján történő rendezés nem akadályozza meg, hogy a fő felügyeleti hatóság ugyanabban az ügyben hivatalból vizsgálatot folytasson le. A fő felügyeleti hatóság ehelyett hivatalból is vizsgálatot indíthat, különösen akkor, ha: ***a) a vizsgálat alá vont fél visszaeső jogsértő;*** ***b) a vizsgálat alá vont fél már nagyszámú más, egyezség útján történő rendezés alanya volt;*** ***c) a panasz tágabb tárgya a panaszoson kívül nagyszámú más érintettet érint, hosszú időtartamú vagy súlyos jellegű; vagy*** ***d) a hatáskör gyakorlása egyébként szükséges az (EU) 2016/679 rendelet hatékony, arányos és visszatartó erejű érvényesítéséhez.***

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat

5 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	5a. cikk
	Hivatalból indított eljárás iránti kérelem
	(1) Amennyiben úgy véli, hogy az (EU) 2016/679 rendelet megsértése állhat fenn, amely a tagállamának területén tartózkodó érintetteket érint, bármely érintett felügyeleti hatóság hivatalból indított eljárást kérhet a fő felügyeleti hatósághoz intézett, a (2) bekezdés szerinti mérlegelési jogkörben hozott intézkedés iránti írásbeli kérelemmel. A kérelemnek legalább a következőket kell tartalmaznia:
	a) nyilatkozat arról, hogy érintett felügyeleti hatóságnak minősül, és
	b) a legfontosabb kérdések 9. cikk szerinti összefoglalója.
	(2) A feltételezett fő felügyeleti hatóság három héten belül:
	a) tájékoztatja az érintett felügyeleti hatóságot arról, hogy hivatalból eljárást indított;
	b) tájékoztatja az érintett felügyeleti hatóságot arról, hogy az ügyre az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó, és hogy az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (3) bekezdésével összhangban a fő felügyeleti hatóság nem szándékozik az ügyben saját maga eljárni; vagy
	c) elutasítja a kérelmet, ha úgy véli, hogy nem ő a fő felügyeleti hatóság, vagy nem áll fenn az (EU) 2016/679 rendelet prima facie megsértése.
	Az e bekezdés a) pontjában említett esetben az érintett felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (4) bekezdése szerinti döntéstervezetet nyújthat be a fő felügyeleti hatóságnak.
	Az e bekezdés b) és c) pontjában említett esetben az érintett felügyeleti hatóság hivatalból indított eljárás iránti módosított kérelmet nyújthat be ismételten, vagy kérheti, hogy a testület a 26a. cikk (1) bekezdése alapján döntést hozzon az eljárás megindításáról.

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3) Ha a fő felügyeleti hatóság hivatalból indít eljárást, az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezetet haladéktalanul, de legkésőbb az (1) bekezdés szerinti kérelem beérkezésétől számított kilenc hónapon belül elkészíti. Ez a határidő kivételes esetben meghosszabbítható:
	a) nyolc héttel, amennyiben a legfontosabb kérdések összefoglalójával vagy a legfontosabb kérdések aktualizált összefoglalójával kapcsolatban a 9. cikk (3) bekezdése alapján észrevételeket nyújtanak be;
	b) nyolc héttel, amennyiben a fő felügyeleti hatóság bírságot vagy más büntetést kíván kiszabni;
	c) a 26a. cikk szerinti hivatkozás és a testület határozata közötti időszakkal;
	d) a testület által a 26a. cikk (3) bekezdése alapján engedélyezett meghosszabbítás időtartamával.

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
6. cikk	***törölve***
Fordítások	
(1) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, felelős a következőkért:	
a) a panaszok és a panaszosok véleményének lefordítása a vizsgálatot fő felügyeleti hatóság által a vizsgálat céljából használt nyelvre;	
b) a fő felügyeleti hatóság által rendelkezésre bocsátott dokumentumok fordítása a panaszossal való kommunikációhoz használt nyelvre, amennyiben e rendelet vagy az (EU) 2016/679 rendelet értelmében ilyen dokumentumokat kell a panaszos rendelkezésére bocsátani.	
(2) A testület eljárási szabályzatában meghatározza az érintett felügyeleti hatóságok által a vizsgálat során a fő felügyeleti hatóság által használt nyelvtől eltérő nyelven megfogalmazott észrevételek vagy releváns és megalapozott kifogások fordítására vonatkozó eljárást.	

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat

III fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikke szerinti együttműködés	Az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikke szerinti ***és más érintett hatóságokkal való*** együttműködés

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az e szakaszban foglalt rendelkezések a felügyeleti hatóságok közötti kapcsolatokra vonatkoznak, és nem céljuk, hogy jogokat biztosítsanak az egyéneknek vagy a vizsgálat alá vont feleknek.	***törölve***

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A fő felügyeleti hatóság ***rendszeresen tájékoztatja a többi érintett felügyeleti hatóságot a vizsgálatról, és a lehető leghamarabb*** a többi érintett felügyeleti hatóság ***rendelkezésére bocsátja az*** összes releváns információt***, amint az rendelkezésre áll***.	(1) A fő felügyeleti hatóság ***azonnali, korlátlan és folyamatos távoli hozzáférést biztosít*** a többi érintett felügyeleti hatóság ***számára a teljes közös ügyirathoz, és az ügyhöz kapcsolódó*** összes releváns információt***, különösen a dokumentumokat, beadványokat, emlékeztetőket és egyéb információkat a keletkezésüket vagy a kézhezvételüket követő egy héten belül felveszi a közös ügyiratba***.

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (1) és (3) bekezdése szerinti releváns ***információk*** adott esetben a következőket ***foglalják magukban***:	(2) ***A fő felügyeleti hatóság*** az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (1) és (3) bekezdése szerinti releváns ***információkat a keletkezésüktől vagy a kézhezvételüktől számí-***

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	tott egy héten belül ténylegesen a többi érintett felügyeleti hatóság és – amennyiben az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke szerinti vitarendezéshez szükséges – a testület rendelkezésére bocsátja, és értesíti őket ezekről az információkról. Ennek a tájékoztatásnak ki kell terjednie az eljárás főbb lépéseire vonatkozó információkra, beleértve adott esetben a következőket:

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***az (EU) 2016/679 rendelet állítólagos megsértése miatti*** vizsgálat megindítására vonatkozó információk;	a) ***a hivatalból indított*** vizsgálat ***vagy panaszeljárás*** megindítására vonatkozó információk;

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a 9. cikkel összhangban a vizsgálat legfontosabb ***kérdéseinek összefoglalója***;	e) a 9. cikkel összhangban a vizsgálat legfontosabb ***kérdéseit tartalmazó összefoglaló kiadása vagy frissítése***;

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a legfontosabb kérdések összefoglalójához fűzött észrevételek a 9. cikk (3) bekezdésének megfelelően;

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) az (EU) 2016/679 rendelet megsértésének megállapítására irányuló lépésekre vonatkozó információk az előzetes megállapítások elkészítése előtt;	f) az (EU) 2016/679 rendelet megsértésének megállapítására irányuló lépésekre vonatkozó információk az előzetes megállapítások elkészítése ***és a döntéstervezet elkészítése*** előtt;

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) a panaszosnak az előzetes ***megállapításokkal*** kapcsolatos álláspontja;	i) a panaszosnak az előzetes ***megállapítások nem bizalmas változatával és adott esetben a vizsgálat más olyan szempontjaival*** kapcsolatos álláspontja***, amelyekről a panaszos hivatalos írásbeli beadványt nyújtott be***;

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ka) az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti bármely döntéstervezet vagy az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet;

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – k b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	kb) bármely releváns és megalapozott kifogás az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdésével összhangban;

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – k c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	kc) az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikke szerinti eljárás során vagy az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (7)–(9) bekezdése szerinti döntés ellen benyújtott bármely bírósági jogorvoslat.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***Miután*** a fő felügyeleti hatóság ***előzetes véleményt alakított ki a vizsgálat legfontosabb kérdéseiről,*** az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (1) bekezdése szerinti együttműködés céljából összefoglalót készít a fő kérdésekről.	(1) A fő felügyeleti hatóság ***a panasz vagy a hivatalból indított eljárás megindítása iránti kérelem kézhezvételét követő négy héten belül*** az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (1) bekezdése szerinti együttműködés céljából összefoglalót készít ***azokról*** a fő kérdésekről***, amelyeket az ügy eldöntéséhez feltehetően meg kell határozni, és ezt az összefoglalót az érintett felügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátja. Az összefoglalót pártatlan módon, az eltérő tényeket és érveket figyelembe véve kell elkészíteni. Az ügynek a 3. cikk (2) bekezdése c) pontjának i. alpontja szerinti, fő felügyeleti hatóságnak történő továbbításakor az érintett felügyeleti hatóság a legfontosabb kérdések összefoglalójának tervezetét is rendelkezésre bocsáthatja, amely nem kötelező erejű a fő felügyeleti hatóságra nézve.***

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a ***főbb*** releváns tények;	a) a releváns tények;

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a vizsgálat tárgyának előzetes meghatározása, különösen az (EU) 2016/679 rendelet azon rendelkezései, amelyeket ***a vizsgálandó*** állítólagos jogsértés érint;	b) a vizsgálat tárgyának előzetes meghatározása, különösen az (EU) 2016/679 rendelet azon rendelkezései, amelyeket ***az*** állítólagos jogsértés érint***, és adott esetben annak jelzése, hogy a jelek szerint megsértették-e azokat***;

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***az értékelésük*** előzetes ***irányultsága szempontjából*** releváns ***komplex jogi és technológiai értékelések azonosítása***;	c) előzetes ***ténybeli vagy jogi értékelések, amelyek foglalkoznak a felek által az összefoglaló készítésekor kifejtett minden*** releváns ***véleménnyel, és magukban foglalják a vonatkozó európai ítélkezési gyakorlatot, valamint a testület által kiadott iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált gyakorlatokat***;

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A fő felügyeleti hatóság késedelem nélkül aktualizálja a legfontosabb kérdések összefoglalóját, hogy az tükrözze az eljárás során felmerülő ténybeli vagy jogi változásokat.

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az érintett felügyeleti hatóságok észrevételeket tehetnek a legfontosabb kérdések összefoglalójával kapcsolatban. Ezeket az észrevételeket a legfontosabb kérdések összefoglalójának kézhezvételétől számított négy héten belül kell megtenni.	(3) Az érintett felügyeleti hatóságok ***ténybeli vagy jogi*** észrevételeket tehetnek a legfontosabb kérdések összefoglalójával kapcsolatban. Ezeket az észrevételeket a legfontosabb kérdések összefoglalójának ***vagy bármilyen új információnak a*** kézhezvételétől számított négy héten belül kell megtenni***, az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkével összhangban***.

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (3) bekezdés alapján benyújtott észrevételeknek meg kell felelniük a következő követelményeknek:	***törölve***
a) a használt nyelvezet kellően világos és pontos kifejezéseket tartalmaz ahhoz, hogy a fő felügyeleti hatóság és adott esetben az érintett felügyeleti hatóságok kialakíthassák álláspontjukat;	
b) a jogi érvek tömören vannak megfogalmazva, és a legfontosabb kérdések összefoglalójának azon részére való hivatkozással vannak csoportosítva, amelyre vonatkoznak;	
c) az érintett felügyeleti hatóság észrevételeihez dokumentumokat csatolhatnak, amelyek kiegészíthetik az egyes pontokra vonatkozó észrevételeket.	

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A testület eljárási szabályzatában korlátozhatja az érintett felügyeleti hatóságok által a legfontosabb kérdések összefoglalójával kapcsolatban benyújtott észrevételek maximális hosszát.	***törölve***

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Azokat az eseteket, amelyekben az érintett felügyeleti hatóságok egyike sem tett észrevételt e cikk (3) bekezdése szerint, nem vitás ügyeknek kell tekinteni. Ilyen esetekben ***a 14. cikkben*** említett ***előzetes megállapításokat az e cikk (3) bekezdésében előírt határidő lejártát követő 9 hónapon belül közölni kell a vizsgálat alá vont felekkel***.	(6) Azokat az eseteket, amelyekben az érintett felügyeleti hatóságok egyike sem tett ***olyan*** észrevételt e cikk (3) bekezdése szerint, ***amely kifogást emel a legfontosabb kérdések összefoglalója ellen vagy más fontos ténybeli vagy jogi kérdéseket vet fel,*** nem vitás ügyeknek kell tekinteni. Ilyen esetekben ***a 4. cikk (1b) bekezdésében*** említett ***döntéstervezet kiadásának határideje 3 hónapra csökken***.

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat

III fejezet – 2 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A panaszok teljes vagy részleges elutasítása	***Együttműködés más érintett hatóságokkal***

(A „II. szakasz” címsor a 9. cikk után kerül és a címe megváltozik)

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az érintett felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 61. ***cikke, az (EU) 2016/679 rendelet*** 62. cikke vagy mindkettő alapján kérelmet nyújt be a fő felügyeleti hatósághoz, ha az érintett felügyeleti hatóságok 9. cikk (3) bekezdése szerinti észrevételeit követően az érintett felügyeleti hatóság nem ért egyet a fő felügyeleti hatóság értékelésével a következőkről:	(1) Az érintett felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 61. ***vagy*** 62. cikke vagy mindkettő alapján kérelmet nyújt be a fő felügyeleti hatósághoz, ha az érintett felügyeleti hatóságok 9. cikk (3) bekezdése szerinti észrevételeit követően az érintett felügyeleti hatóság nem ért egyet a fő felügyeleti hatóság értékelésével a következőkről:

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a fő felügyeleti hatóság által a 9. cikk (2) bekezdésének c) pontja alapján meghatározott ***összetett*** jogi ***értékelésekkel kapcsolatos előzetes tájékozódás***;	b) a fő felügyeleti hatóság által a 9. cikk (2) bekezdésének c) pontja alapján meghatározott ***előzetes ténybeli vagy*** jogi ***értékelések***;

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a fő felügyeleti hatóság által a 9. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerint meghatározott összetett technológiai értékelésekkel kapcsolatos előzetes tájékozódás.	***törölve***

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a 9. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti lehetséges korrekciós intézkedés(ek) előzetes meghatározása.

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A fő felügyeleti hatóság a legfontosabb kérdések összefoglalójára vonatkozó észrevételeik alapján, valamint adott esetben az (EU) 2016/679 rendelet 61. és 62. cikke szerinti megkeresésekre adott válaszok alapján egyeztet az érintett felügyeleti hatóságokkal a konszenzusra való törekvés érdekében. A konszenzus alapján a fő felügyeleti hatóság	(3) ***Az e rendelet 9. cikke (6) bekezdésének hatálya alá nem tartozó ügyekben*** a fő felügyeleti hatóság a legfontosabb kérdések összefoglalójára vonatkozó észrevételeik alapján, valamint adott esetben az (EU) 2016/679 rendelet 61. és 62. cikke szerinti megkeresésekre adott válaszok alapján ***megvizsgálja az eltérő álláspontok szempontjából releváns***

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
folytatja a vizsgálatot, és elkészíti az előzetes megállapításokat***, vagy adott esetben a 11. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában megküldi az indoklását annak a felügyeleti hatóságnak, amelyhez a panaszt benyújtották***.	***tényeket, és*** egyeztet – ***legjobb tudása szerint*** – az érintett felügyeleti hatóságokkal a konszenzusra való törekvés érdekében. A konszenzus alapján a fő felügyeleti hatóság folytatja a vizsgálatot, és elkészíti az előzetes megállapításokat.

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben ***a panaszon alapuló vizsgálat során*** a fő felügyeleti hatóság és egy vagy több érintett felügyeleti hatóság között ***nincs*** konszenzus az e rendelet 9. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett ***kérdésben***, a fő felügyeleti hatóság ***az (EU) 2016/679*** rendelet ***66. cikkének (3) bekezdése*** alapján ***sürgősségi eljárás alapján elfogadott kötelező erejű*** döntést kér a testülettől. ***Ebben az esetben az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (3) bekezdése szerinti, sürgősségi eljárás alapján elfogadott kötelező erejű döntés iránti kérelem feltételeit teljesültnek kell tekinteni.***	(4) Amennyiben ***az észrevételek benyújtására nyitva álló határidő leteltét követő négy héten belül az e cikk (3) bekezdésében előírt eljárásban nem születik*** a fő felügyeleti hatóság és egy vagy több érintett felügyeleti hatóság között konszenzus az e rendelet 9. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett ***kérdésekben***, a fő felügyeleti hatóság ***vagy az érintett felügyeleti hatóság e*** rendelet ***26a. cikke*** alapján ***eljárási*** döntést kér a testülettől.

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha a fő felügyeleti hatóság e cikk (4) bekezdése alapján ***sürgősségi eljárás alapján elfogadott kötelező erejű*** döntést kér a testülettől, a ***fő*** felügyeleti hatóságnak az alábbiakat kell megadnia:	(5) Ha a fő felügyeleti hatóság e cikk (4) bekezdése alapján ***eljárási*** döntést kér a testülettől, a ***megkereső*** felügyeleti hatóságnak az alábbiakat kell megadnia:

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 5 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a 9. cikk (2) ***bekezdésének a) és b) pontjában*** említett ***dokumentumok***;	a) a 9. cikk (2) ***bekezdésében*** említett ***releváns információk, beleértve azok bármely módosítását is, ha arra sor kerül***;

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) azon érintett felügyeleti ***hatóság*** észrevételei, amely nem ***ért*** egyet a vizsgálat hatókörének a fő felügyeleti hatóság általi előzetes meghatározásával.	b) azon érintett felügyeleti ***hatóságok*** észrevételei, amely nem ***értenek*** egyet a vizsgálat hatókörének a fő felügyeleti hatóság általi előzetes meghatározásával***, vagy a legfontosabb kérdések összefoglalója 9. cikk (2) bekezdésében említett elemeinek ténybeli vagy jogi értékelése***;

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 5 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a közös ügyirathoz való hozzáférés.

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A testület kérheti a felügyeleti hatóságokat, hogy adjanak meg más, az adott ügyben a testület által megfelelőnek ítélt dokumentumokat vagy információt.

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A testület ***az érintett felügyeleti hatóságok észrevételei és a fő felügyeleti hatóságnak az észrevételekkel kapcsolatos álláspontja*** alapján sürgősségi eljárás alapján kötelező erejű döntés fogad el a ***vizsgálat hatóköréről***.	(6) A testület ***a 26a. cikkel összhangban, az összes beérkezett dokumentum*** alapján sürgősségi eljárás alapján kötelező erejű döntést fogad el a ***legfontosabb kérdések összefoglalójáról vagy a (4) bekezdésben említett időtartam meghosszabbításáról***.

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat

10 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	10a. cikk
	Együttműködés más érintett hatóságokkal
	A felügyeleti hatóságok törekszenek arra, hogy az e rendeletben meghatározott eljárások keretében szerzett nem személyes információkat közöljék az adatvédelem terén és más területeken illetékes nemzeti és uniós felügyeleti hatóságokkal, beleértve a verseny-, pénzügyi szolgáltatási, energiaügyi, távközlési, fogyasztóvédelmi, digitális szolgáltatási vagy mesterséges intelligenciával foglalkozó hatóságokat is, amennyiben az információkat e hatóságok feladatai és kötelezettségei szempontjából relevánsnak ítélik, különös tekintettel a hatáskörükbe tartozó jogszabályok esetleges megsértésével kapcsolatos közigazgatási eljárások és vizsgálatok megindítására. Az információk kizárólag arra a célra használhatók fel, amelyre gyűjtötték őket. Ez azonban nem zárja ki, hogy a felügyeleti hatóság az említett információk alapján más eljárást indítson, vagy hogy e célból megossza azokat más hatóságokkal.

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
11. cikk	***törölve***
A panaszos meghallgatása a panasz teljes vagy részleges elutasítása előtt	
(1) A 9. és 10. cikkben előírt eljárást követően a fő felügyeleti hatóság a panasz teljes vagy részleges elutasítására vonatkozó előzetes álláspontjának indokait megküldi azon felügyeleti hatóság részére, amelyhez a panaszt benyújtották.	
(2) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, tájékoztatja a panaszost a panasz tervezett teljes vagy részleges elutasításának okairól, és határidőt szab, amelyen belül a panaszos írásban ismertetheti álláspontját. A határidő legalább három hét. Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, tájékoztatja a panaszost az álláspontja ismertetése elmulasztásának következményeiről.	

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha a panaszos azon felügyeleti hatóság által meghatározott határidőn belül, amelyhez a panaszt benyújtották, nem ismerteti álláspontját, a panaszt visszavontnak kell tekinteni.	
(4) A panaszos kérheti a panasz javasolt elutasításának alapjául szolgáló dokumentumok nem bizalmas változatához való hozzáférést.	
(5) Ha a panaszos azon felügyeleti hatóság által meghatározott határidőn belül, amelyhez a panaszt benyújtották, ismerteti az álláspontját, és az álláspont nem vezet a panasz teljes vagy részleges elutasítására vonatkozó előzetes álláspont megváltoztatásához, az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, elkészíti az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezetet, amelyet a fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerint benyújt a többi érintett felügyeleti hatóságnak.	

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
12. cikk	***törölve***
A panaszt részben vagy egészben elutasító módosított döntéstervezet	
(1) Ha a fő felügyeleti hatóság úgy ítéli meg, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet olyan elemeket vet fel, amelyekkel kapcsolatban a panaszosnak lehetőséget kell biztosítani álláspontja kifejtésére, az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet benyújtását megelőzően lehetőséget biztosít a panaszos számára, hogy az ilyen új elemekkel kapcsolatban kifejtse álláspontját.	
(2) Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, határidőt állapít meg, amelyen belül a panaszos ismertetheti álláspontját.	

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
13. cikk ***A panaszt részben vagy egészben elutasító döntés*** ***Az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (8) bekezdése szerinti, a panaszt részben vagy egészben elutasító döntés elfogadásakor a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, tájékoztatja a panaszost a rendelkezésére álló jogorvoslati lehetőségről az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikkével összhangban.***	***törölve***

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat

III fejezet – 3 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az adatkezelőknek és az adatfeldolgozóknak címzett döntések	***A vizsgálat alá vont feleknek*** címzett döntések

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Előzetes megállapítások és ***válasz***	Előzetes megállapítás és ***a meghallgatáshoz való jog***

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ha a fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezetet kíván benyújtani a többi érintett felügyeleti hatóságnak, amelyben megállapítja az (EU) 2016/679 rendelet megsértését, előzetes megállapításokat készít.	(1) ***Az e rendelet 9. és 10. cikke szerinti konzultációkat és eljárásokat követően,*** ha a fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerinti döntéstervezetet kíván benyújtani a többi érintett felügyeleti hatóságnak, amelyben megállapítja az (EU) 2016/679 rendelet megsértését, előzetes megállapításokat készít.

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az előzetes megállapításoknak kimerítően és kellően világosan kell bemutatniuk a felhozott állításokat ahhoz, hogy a vizsgálat alá vont felek megismerhessék a fő felügyeleti hatóság által vizsgált magatartást. Az előzetes megállapításoknak különösen világosan ismertetniük kell a vizsgálat alá vont felekkel szemben felhozott valamennyi tényt és a teljes jogi értékelést, hogy a ***felek*** kifejthessék véleményüket a tényekről és azokról a jogi következtetésekről, amelyeket a fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése értelmében a döntéstervezetben le kíván vonni, és fel kell sorolniuk az alapul szolgáló összes bizonyítékot.	Az előzetes megállapításoknak kimerítően és kellően világosan kell bemutatniuk a felhozott állításokat ahhoz, hogy a vizsgálat alá vont felek megismerhessék a fő felügyeleti hatóság által vizsgált magatartást. Az előzetes megállapításoknak különösen világosan ismertetniük kell a vizsgálat alá vont felekkel szemben felhozott valamennyi tényt – ***beleértve az alapul szolgáló összes bizonyíték felsorolását*** – és a teljes jogi értékelést, hogy a ***feleket meghallgassák és*** kifejthessék véleményüket a tényekről és azokról a jogi következtetésekről, amelyeket a fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése értelmében a döntéstervezetben le kíván vonni, és fel kell sorolniuk az alapul szolgáló összes bizonyítékot.

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az előzetes megállapításokban fel kell tüntetni a fő felügyeleti hatóság ***által alkalmazni kívánt korrekciós intézkedéseket***.	Az előzetes megállapításokban fel kell tüntetni ***azokat a korrekciós intézkedéseket, amelyeket*** a fő felügyeleti hatóság ***mérlegel***.

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a fő felügyeleti hatóság ***bírságot kíván kiszabni***, az előzetes megállapításokban felsorolja azokat a releváns elemeket, amelyekre a bírság kiszámításakor ***támaszkodik***. A fő felügyeleti hatóság különösen azokat a lényeges tényeket és jogi kérdéseket sorolja fel, amelyek a bírság kiszabásához vezethetnek, valamint az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikkének (2) bekezdésében felsorolt elemeket, beleértve az általa figyelembe vett súlyosbító vagy enyhítő tényezőket.	Amennyiben a fő felügyeleti hatóság ***bírság kiszabását mérlegeli***, az előzetes megállapításokban felsorolja azokat a releváns elemeket, amelyekre ***a közigazgatási bírság kiszabásáról szóló döntés meghozatalakor és*** a bírság kiszámításakor ***támaszkodni kíván***. A fő felügyeleti hatóság különösen azokat a lényeges tényeket és jogi kérdéseket sorolja fel, amelyek a bírság kiszabásához vezethetnek, valamint az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikkének (2) bekezdésében felsorolt elemeket, beleértve az általa figyelembe vett súlyosbító vagy enyhítő tényezőket.

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A fő felügyeleti hatóság az előzetes megállapításokról értesíti a vizsgálat alá vont valamennyi felet.	(3) A fő felügyeleti hatóság az előzetes megállapításokról értesíti a vizsgálat alá vont valamennyi felet***, amelyek felett korrekciós hatáskört gyakorolhat, valamint azt a felügyeleti hatóságot, amelyhez a panaszt benyújtották és az érintett felügyeleti hatóságokat. Az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, értesíti a panaszost az előzetes megállapításokról.***

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A fő felügyeleti hatóság az előzetes megállapítások vizsgálat alá vont felekkel való közlése során határidőt szab, amelyen belül a felek írásban kifejthetik álláspontjukat. A fő felügyeleti hatóság nem köteles figyelembe venni a határidő lejárta után beérkezett írásbeli véleményeket.	***törölve***

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az előzetes megállapítások vizsgálat alá vont felekkel való közlése során a fő felügyeleti hatóság a 20. cikkel összhangban hozzáférést biztosít a felek számára a közigazgatási ügyirathoz.	***törölve***

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A vizsgálat alá vont felek az előzetes megállapításokra adott írásbeli válaszukban ismertethetnek minden olyan tényt és jogi érvet, amely a fő felügyeleti hatóság állításaival szembeni védekezésük szempontjából releváns. A bemutatott tények bizonyítására bármilyen vonatkozó dokumentumot csatolnak. A fő felügyeleti hatóság a döntéstervezetében csak olyan állításokkal foglalkozik, beleértve a tényeket és az ezeken alapuló jogi értékelést, amelyekkel kapcsolatban a ***vizsgálat alá vont*** felek lehetőséget kaptak észrevételeik megtételére.	(6) A vizsgálat alá vont felek az előzetes megállapításokra adott írásbeli válaszukban ismertethetnek minden olyan tényt és jogi érvet, amely a fő felügyeleti hatóság állításaival szembeni védekezésük szempontjából releváns. A bemutatott tények bizonyítására bármilyen vonatkozó dokumentumot csatolnak. A fő felügyeleti hatóság a döntéstervezetében csak olyan állításokkal foglalkozik, beleértve a tényeket és az ezeken alapuló jogi értékelést, amelyekkel kapcsolatban a felek lehetőséget kaptak észrevételeik megtételére.

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
15. cikk	***törölve***
Az előzetes megállapítások továbbítása a panaszosoknak	
(1) Ha a fő felügyeleti hatóság olyan ügyre vonatkozóan tesz előzetes megállapításokat, amellyel kapcsolatban panasz érkezett hozzá, a panasz benyújtásának helye szerinti felügyeleti hatóság az előzetes megállapítások nem bizalmas változatát a panaszos rendelkezésére bocsátja, és határidőt szab, amelyen belül a panaszos írásban ismertetheti álláspontját.	

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdést akkor is alkalmazni kell, ha a felügyeleti hatóság adott esetben több panaszt együttesen kezel, a panaszokat több részre osztja, vagy más módon gyakorolja az előzetes megállapításokban meghatározott vizsgálat hatókörére vonatkozó mérlegelési jogkörét. ***(3) Amennyiben a fő felügyeleti hatóság úgy ítéli meg, hogy a panaszos rendelkezésére kell bocsátani a közigazgatási ügyiratban szereplő dokumentumokat annak érdekében, hogy a panaszos hatékonyan kifejthesse az előzetes megállapításokkal kapcsolatos álláspontját, az a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, az (1) bekezdés szerinti előzetes megállapítások megtételekor a panaszos rendelkezésére bocsátja e dokumentumok betekinthető változatát.*** ***(4) A panaszos az előzetes megállapítások nem bizalmas változatát csak annak a konkrét vizsgálatnak a céljaira kapja meg, amelynek során az előzetes megállapításokat kiadták.*** ***(5) Az előzetes megállapítások nem bizalmas változatának és a (3) bekezdés szerinti dokumentumok kézhezvétele előtt a panaszosnak titoktartási nyilatkozatot kell küldenie a fő felügyeleti hatóságnak, amelyben a panaszos kötelezettséget vállal arra, hogy az előzetes megállapítások nem bizalmas változatában szereplő információkat vagy értékeléseket nem hozza nyilvánosságra, és azokat nem használja fel más célokra, mint az a konkrét vizsgálat, amelynek keretében a megállapításokat kiadták.***	

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A végleges döntés elfogadása	***A döntéstervezetek és a felülvizsgált döntéstervezetek benyújtása és*** a végleges döntés elfogadása

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Miután a döntéstervezetet az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerint benyújtották az érintett felügyeleti hatóságoknak, és ha az (EU) 2016/679 rendelet 60. cik-	Miután a döntéstervezetet az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3) bekezdése szerint benyújtották az érintett felügyeleti hatóságoknak, és ha az (EU) 2016/679 rendelet 60. cik-

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
kének (4) és (5) bekezdésében említett határidőn belül egyik érintett felügyeleti hatóság sem emelt kifogást a döntéstervezet ellen, a fő felügyeleti hatóság elfogadja az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (7) bekezdése szerinti döntését és arról értesítést küld az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó fő telephelyére vagy egyetlen telephelyére, valamint tájékoztatja az érintett felügyeleti hatóságokat és a testületet a szóban forgó döntésről, beleértve a vonatkozó tények és indokok összefoglalását.	kének (4) és (5) bekezdésében említett határidőn belül egyik érintett felügyeleti hatóság sem emelt kifogást a döntéstervezet ellen, a fő felügyeleti hatóság ***a 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) és (5) bekezdésében említett időszakok végétől számított négy héten belül*** elfogadja az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (7) ***és (9)*** bekezdése szerinti döntését és arról értesítést küld az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó fő telephelyére vagy egyetlen telephelyére, valamint tájékoztatja az érintett felügyeleti hatóságokat és a testületet a szóban forgó döntésről, beleértve a vonatkozó tények és indokok összefoglalását.

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Ha valamely érintett felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdésében említett határidőn belül kifogást emelt a döntéstervezettel szemben, és a fő felügyeleti hatóság a kifogásnak eleget kíván tenni, a fő felügyeleti hatóság négy héten belül az említett rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerint módosított döntéstervezetet nyújt be.

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Ha valamely érintett felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdésében említett határidőn belül kifogást emelt a döntéstervezettel szemben, és a fő felügyeleti hatóság nem kíván eleget tenni a releváns és megalapozott kifogásnak, vagy úgy ítéli meg, hogy a kifogás nem releváns és megalapozott, a fő felügyeleti hatóság négy héten belül, az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdésével összhangban az ügyet a 63. cikkben említett, egységességi mechanizmus keretében kezeli.

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) A nemzeti jogban előírt további követelmények sérelme nélkül, az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (3), (5) vagy (7)–(9) bekezdése szerinti döntéstervezetet vagy végleges döntést írásban kell kiadni, rövid, tömör, átlátható és érthető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva. Pártatlan módon, az eltérő bizonyítékokat és a felek eltérő nézeteit figyelembe véve kell elkészíteni, és tartalmaznia kell legalább a következő elemeket:
	a) a döntést kibocsátó felügyeleti hatóság neve;
	b) a döntés kibocsátásának napja;
	c) az üggyel kapcsolatos releváns tények és azok forrásának pártatlan összefoglalója;
	d) a döntés jogalapja;
	e) a gyakorolt korrekciós hatáskörök, a szankciók vagy más intézkedések; valamint
	f) tájékoztatás az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikke szerinti tényleges bírósági jogorvoslathoz való jogról és bármely más alkalmazandó nemzeti eljárásjogról.

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1d) Amennyiben a jogilag kötelező erejű döntést az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (8) vagy (9) bekezdésével összhangban annak a felügyeleti hatóságnak kell kiadnia, amelyhez a panaszt benyújtották, a fő felügyeleti hatóság gondoskodik arról, hogy a döntés tartalmazza az érintett felügyeleti hatóság alkalmazandó nemzeti eljárásjoga szerint szükséges összes elemet. Az érintett felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, segíti a fő felügyeleti hatóságot a döntés ilyen módon történő megalkotásában.

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1e) Bármely döntéstervezet vagy végleges döntés kizárólag olyan dokumentumok vagy más bizonyítékok alapján tett ténymegállapításokra támaszkodhat, amelyekkel kapcsolatban a vizsgálat alá vont feleknek lehetőségük volt álláspontjuk ismertetésére.

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 f bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1f) Az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (7)–(9) bekezdése értelmében a felek rendelkezésére bocsátott információk tartalmazzák a jogilag kötelező erejű döntés egy példányát, valamint az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikkével összhangban rendelkezésre álló bírósági jogorvoslatra vonatkozó információkat.

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 g bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1g) A felügyeleti hatóságok késedelem nélkül, de legkésőbb az elfogadástól számított három hónapon belül közzéteszik valamennyi, jogilag kötelező erejű döntésüket, kivéve, ha az új döntések nem térnek el lényegesen a korábban közzétett döntésektől. Az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban a felügyeleti hatóságok törölhetik a felek nevét és bármely más, a felek azonosítását lehetővé tevő információt, valamint az alkalmazandó jog által védett információkat.

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
17. cikk ***Meghallgatáshoz való jog a módosított döntéstervezettel kapcsolatban*** ***(1) Ha a fő felügyeleti hatóság úgy ítéli meg, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet olyan elemeket vet fel, amelyekkel kapcsolatban a vizsgálat alá vont feleknek lehetőséget kell biztosítani álláspontjuk kifejtésére, a fő felügyeleti hatóság az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (5) bekezdése szerinti módosított döntéstervezet benyújtását megelőzően lehetőséget biztosít a vizsgálat alá vont feleknek, hogy az ilyen új elemekkel kapcsolatban ismertessék álláspontjukat.*** ***(2) A fő felügyeleti hatóság határidőt állapít meg, amelyen belül a vizsgálat alá vont felek ismertethetik álláspontjukat.***	***törölve***

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***kizárólag*** a döntéstervezetben szereplő tényállási elemeken alapulhatnak; ***valamint***	a) a döntéstervezetben szereplő tényállási elemeken***, a közös ügyiratban szereplő bizonyítékokon vagy bármely más, a releváns és megalapozott kifogással együtt benyújtott további bizonyítékokon*** alapulhatnak;

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) nem változtatják meg az ***állítások*** körét ***azáltal, hogy olyan pontokat emelnek, amelyek az (EU) 2016/679 rendelet megsértésére vonatkozó további állítások azonosítását jelentik, illetve nem változtatják meg a felhozott állítások lényegi jellegét***.	b) nem változtatják meg az ***ügynek a legfontosabb kérdések összefoglalójának legutóbbi változatában meghatározott*** körét; ***valamint***

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) egyértelműen meghatározza a döntéstervezet azon elemeit, amelyeket módosítani kell, beleértve, ahol lehetséges, a javasolt változtatás pontos megfogalmazását vagy a döntéstervezet javasolt módosításának kellően pontos leírását.

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az egyes releváns és megalapozott kifogások terjedelme és a fő felügyeleti hatóságnak az ilyen kifogásokkal kapcsolatos álláspontja nem haladhatja meg a három oldalt, és nem tartalmazhat mellékleteket. Különösen összetett jogi kérdéseket érintő esetekben a maximális terjedelem hat oldalra növelhető, kivéve, ha a testület elfogadja az ennél hosszabb terjedelmet indokoló különleges körülményeket;	***törölve***

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat

IV fejezet

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke szerinti vitarendezési eljárásra történő utalás	Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke ***(1) bekezdésének a) pontja*** szerinti vitarendezési eljárásra történő utalás

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ha a fő felügyeleti hatóság nem követi a releváns és megalapozott kifogásokat, vagy úgy véli, hogy a kifogások nem relevánsak vagy nem megalapozottak, a tárgyat az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkében meghatározott vitarendezési mechanizmus elé terjeszti.	(1) Ha a fő felügyeleti hatóság nem követi a releváns és megalapozott kifogásokat, vagy úgy véli, hogy a kifogások nem relevánsak vagy nem megalapozottak, a tárgyat az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkében meghatározott vitarendezési mechanizmus elé terjeszti ***az összes releváns és megalapozott kifogás kézhezvételétől vagy az (EU) 2016/679 rendelet 60. cikkének (4) bekezdése szerinti határidő lejártától számított négy héten belül. A határidő után beérkezett releváns és megalapozott kifogásokat nem kell figyelembe venni.***

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tárgy vitarendezési eljárásra való utalásakor a fő felügyeleti hatóság a testület rendelkezésére bocsátja ***az összes alábbi dokumentumot***:	(2) A tárgy vitarendezési eljárásra való utalásakor a fő felügyeleti hatóság a testület rendelkezésére bocsátja ***a következők mindegyikét***:

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a legfontosabb kérdések összefoglalója;

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a releváns tények összefoglalása;	b) a releváns tények összefoglalása***, beleértve az adatkezelési tevékenységek leírását, az adatkezelő szervezeti leírását és az arra vonatkozó leírást, hogy hol hozzák a személyes adatok kezelésének céljára és eszközeire vonatkozó releváns döntéseket***;

Módosítás 167

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***vizsgálat alá vont*** felek által a 14. ***és 17.*** cikk alapján írásban benyújtott ***álláspont***;	d) a felek által a 14. cikk alapján írásban benyújtott ***álláspontok***;

Módosítás 168

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) adott esetben a panaszosok által a 11., 12. és 15. cikk alapján írásban benyújtott álláspontok;	***törölve***

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) azok a releváns és megalapozott kifogások, amelyeket a fő felügyeleti hatóság nem követett;	f) azok a releváns és megalapozott kifogások, amelyeket a fő felügyeleti hatóság nem követett***, és azok a kifogások, amelyeket a fő felügyeleti hatóság arra való hivatkozással elutasított, hogy nem relevánsak vagy nem megalapozottak***;

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) azok az okok, amelyek alapján a fő felügyeleti hatóság nem követte a ***releváns és megalapozott*** kifogásokat, vagy a kifogásokat ***nem tekintette relevánsnak*** vagy ***megalapozottnak.***	g) azok az okok, amelyek alapján a fő felügyeleti hatóság nem követte a kifogásokat, vagy a kifogásokat ***arra való hivatkozással elutasította, hogy nem relevánsak*** vagy ***nem megalapozottak;***

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ga) a közös ügyirathoz való hozzáférés.

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A testület a (2) bekezdésben felsorolt ***dokumentumok*** kézhezvételétől számított ***négy*** héten belül ***azonosítja a fenntartott releváns és megalapozott kifogásokat***.	(3) A testület a (2) bekezdésben felsorolt ***összes dokumentum*** kézhezvételétől számított ***két*** héten belül ***nyilvántartásba veszi a tárgynak a vitarendezési mechanizmusba történő benyújtását, vagy egy újabb héten belül kéri annak az esetleges hiányzó adatokkal kiegészített, újbóli benyújtását. A testület a beadvány nyilvántartásba vételekor felsorolja és strukturálja azokat a felügyeleti hatóságok közötti vitákat, amelyek a testület előtti eljárás tárgyát képezik, és azokat azonnal a felügyeleti hatóságok elé terjeszti***.

Módosítás 173

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A (2) bekezdésben meghatározott valamennyi információ beérkezését követően a testület elnöke felhatalmazást kap arra, hogy a bekérje a fő felügyeleti hatóságtól vagy az érintett felügyeleti hatóságoktól az összes olyan további információt, dokumentumot vagy pontosítást, amely ahhoz szükséges, hogy a testület kötelező érvényű döntést hozhasson a releváns és megalapozott kifogások tárgyát képező valamennyi ügyben. A hatóságok legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő egy héten belül benyújtják ezeket a kiegészítő dokumentációkat.

Módosítás 174

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Az érintett felügyeleti hatóságok a (3) bekezdés szerinti beadvány kézhezvételét követő két héten belül benyújthatják az ügyben rendelkezésükre álló egyéb olyan releváns információkat, amelyek nem szerepeltek a kifogásokban, beleértve, de nem kizárólagosan, a kifogásukhoz kapcsolódó tényeket és dokumentumokat.

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkének (2) bekezdése szerinti „ügy benyújtása" azt a pillanatot jelenti, amikor a 22. cikk (2) bekezdésében említett összes dokumentum rendelkezésre áll és a 2d. cikknek megfelelően le van fordítva.

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3d) Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkének (4) bekezdésében előírt tilalom a felügyeleti hatóságok számára, hogy a testület elé terjesztett tárgyban döntést hozzanak az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett időszakokban, az e cikk (3) bekezdésében említett időszakokban is alkalmazandó.

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
23. cikk	***törölve***
Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti döntéssel kapcsolatos nyilvántartásba vétel	
A testület elnöke legkésőbb egy héttel azt követően, hogy az alábbi dokumentumok mindegyikét kézhez kapta, nyilvántartásba veszi a vitás ügynek az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti vitarendezési eljárásra történő utalását:	
a) a döntéstervezet vagy a módosított döntéstervezet a releváns és megalapozott kifogásokkal együtt;	
b) a releváns tények összefoglalása;	
c) a vizsgálat alá vont felek által a 14. és 17. cikk alapján írásban benyújtott álláspont;	
d) adott esetben a panaszosok által a 11., 12. és 15. cikk alapján írásban benyújtott álláspontok;	
e) a fenntartott releváns és megalapozott kifogások;	
f) azok az indokok, amelyek alapján a fő felügyeleti hatóság nem követte a fenntartott releváns és megalapozott kifogásokat.	

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
24. cikk	***törölve***
Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti döntés elfogadását megelőző indokolás	
(1) Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kötelező erejű döntés elfogadását megelőzően a testület elnöke a fő felügyeleti hatóságon keresztül indokolásban ismerteti a vizsgálat alá vont felekkel és/vagy – a panasz teljes vagy részleges elutasítása esetén – a panaszossal, hogy a testület milyen indoklást kíván elfogadni a döntésében. Amennyiben a testület olyan kötelező erejű döntést kíván elfogadni, amely a fő felügyeleti hatóságot a döntéstervezet vagy a módosított döntéstervezet módosítására kötelezi, a testület dönt arról, hogy az indo-	

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
koláshoz csatolni kell-e a fenntartott releváns és megalapozott kifogásokat, amelyek alapján a testület a döntését el kívánja fogadni.	
(2) A vizsgálat alá vont feleknek és/vagy – a panasz teljes vagy részleges elutasítása esetén – a panaszosnak az (1) bekezdésben említett indokolás kézhezvételétől számított egy hét áll rendelkezésére, hogy ismertesse az álláspontját.	
(3) A (2) bekezdésben említett határidő egy héttel meghosszabbodik, ha a testület az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkének (2) bekezdésével összhangban meghosszabbítja a kötelező erejű döntés elfogadásának határidejét.	
(4) Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikkének (2) bekezdésében előírt, a testület kötelező erejű döntésének elfogadására vonatkozó határidő szünetel a (2) és (3) bekezdésben előírt időszakok alatt.	

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat

25 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
25. cikk	***törölve***
Az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti döntéssel kapcsolatos eljárás	
(1) Amikor az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján a testület elé utal egy ügyet, a tevékenységi központ tekintetében illetékes ügyet utaló felügyeleti hatóságnak a testület rendelkezésére kell bocsátania az alábbi dokumentumok mindegyikét:	
a) a releváns tények összefoglalása;	
b) e tények értékelése az (EU) 2016/679 rendelet 56. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek tekintetében;	
c) azon adatkezelő vagy adatfeldolgozó álláspontja, akinek a tevékenységi központja az utalás tárgyát képezi;	
d) az utalásban érintett más felügyeleti hatóságok álláspontja;	
e) bármely más dokumentum vagy információ, amelyet az utaló felügyeleti hatóság a tárgyban való állásfoglaláshoz szükségesnek és relevánsnak tart.	
(2) A testület elnöke az utalást legkésőbb egy héttel az (1) bekezdésben említett dokumentumok kézhezvételét követően nyilvántartásba veszi.	

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tárgyban eljáró felügyeleti hatóság vagy a Bizottság véleménye arról, hogy adott esetben a felügyeleti hatóságnak az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikkének (1) bekezdése alapján kellett-e közölnie a döntéstervezetet a testülettel, vagy a felügyeleti hatóság nem követte a testületnek az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikke alapján kiadott véleményét.	c) a tárgyban eljáró felügyeleti hatóság vagy a Bizottság véleménye arról, hogy adott esetben a felügyeleti hatóságnak az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikkének (1) bekezdése alapján kellett-e közölnie a döntéstervezetet a testülettel, vagy a felügyeleti hatóság nem követte a testületnek az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikke alapján kiadott véleményét***, beleértve annak kifejtését, hogy mely pontokat nem követték, valamint az elfogadott döntés megfelelő részére való utalást***.

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A testület elnöke tájékoztatja az összes felügyeleti hatóságot az (1) bekezdés alapján a testület elé terjesztett ügyről, hogy a felügyeleti hatóságok ismertethessék álláspontjukat.

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A testület elnöke a beterjesztést legkésőbb egy héttel az (1) és (2) bekezdésben említett ***dokumentumok*** kézhezvételét követően nyilvántartásba veszi.	(3) A testület elnöke a beterjesztést legkésőbb egy héttel az (1) és (2) bekezdésben említett ***összes dokumentum*** kézhezvételét követően nyilvántartásba veszi.

Módosítás 183

Rendeletre irányuló javaslat

26 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26a. cikk
	A testület eljárási döntései
	(1) Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének értelmében a felügyeleti hatóság kérheti, hogy az e rendeletben előírt esetekben a testület hozzon eljárási döntés formájában sürgősségi eljárás alapján elfogadott kötelező erejű döntést a felügyeleti hatóságok között felmerülő eljárási vitákban.
	(2) Amennyiben a fő felügyeleti hatóság úgy ítéli meg, hogy nem tudja betartani a 4. cikk (1b) bekezdése vagy az 5a. cikk (3) bekezdése szerinti határidőt, különösen, ha rendkívül összetett ténybeli vizsgálatok szükségesek, az (1) bekezdés szerinti, sürgősségi eljárás alapján elfogadott kötelező erejű döntést kér a testülettől a határidő legfeljebb további kilenc hónappal történő meghosszabbításáról. A felügyeleti hatóság igazolja, hogy bár eleget tesz a 2c. cikk (1) bekezdésének, a kért hosszabbítás elkerülhetetlen.
	(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti kérelmeknek tartalmazniuk kell legalább a következőket:
	a) a hivatkozott tények és a hatóság vagy fél rendelkezésére álló bizonyítékok;
	b) a kérelem jogalapja;
	c) az (1) bekezdés szerinti döntés vagy a (2) bekezdés szerinti határidő-hosszabbítás, amelyet a hatóság vagy a fél a testülettől kér;
	(4) A testület a rendelkezésére álló információk alapján két héten belül döntést hoz az ügyben vagy elutasítja a kérelmet. A döntések a felügyeleti hatóságokra nézve kötelező erejűek.

Módosítás 184

Rendeletre irányuló javaslat

26 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26b. cikk
	A felügyeleti hatósággal szembeni tényleges bírósági jogorvoslathoz való jog
	(1) Az (EU) 2016/679 rendelet 78. cikke szerinti meglévő jogorvoslati lehetőségek és bármely más közigazgatási vagy nem bírósági jogorvoslati lehetőség sérelme nélkül, az eljárásban részt vevő feleknek joguk van tényleges bírósági jogorvoslathoz:
	a) ha a felügyeleti hatóság, amelyhez a panaszt benyújtották, nem használja fel hatáskörét annak biztosítására, hogy egy másik felügyeleti hatóság lefolytassa az eljárást;

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	b) ha a fő felügyeleti hatóság nem tartja be az (EU) 2016/679 rendeletben és e rendeletben előírt határidőket; vagy
	c) ha a felügyeleti hatóság nem tesz eleget a testület kötelező erejű döntésének.
	(2) Az eljárásban részt vevő bármely fél vagy az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikke szerinti nonprofit szervezet az (1) bekezdés c) pontja alapján keresetet indíthat, ha megítélése szerint az érintett személyes adatainak kezelése következtében megsértették az érintett (EU) 2016/679 rendelet szerinti jogait.
	(3) Ha az (1) bekezdés szerinti felülvizsgálati jogkört gyakorló bíróság megállapítja, hogy a felügyeleti hatóság nem teljesítette kötelezettségeit, elrendelheti, hogy a felügyeleti hatóság tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Módosítás 185

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a releváns tények összefoglalása;	a) a releváns tények összefoglalása***, beleértve az (EU) 2016/679 rendelet megsértésének bizonyítékait***;

Módosítás 186

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a ***saját*** területén elfogadott ideiglenes intézkedés leírása, időtartama és elfogadásának okai, beleértve az érintettek jogainak és szabadságainak védelme érdekében történő, sürgősséggel elfogadott fellépés szükségességének indoklását;	b) a ***véleményt kérő felügyeleti hatóság tagállamának*** területén elfogadott ideiglenes intézkedés leírása, időtartama és elfogadásának okai, beleértve az érintettek jogainak és szabadságainak védelme érdekében történő, sürgősséggel elfogadott fellépés szükségességének indoklását;

Módosítás 187

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a ***megkereső felügyeleti hatóság tagállamának területén elfogadandó*** végleges intézkedések sürgős szükségességének indoklása, beleértve az érintett intézkedések elfogadását szükségessé tevő körülmények kivételes jellegének magyarázatát.	c) a végleges intézkedések sürgős szükségességének indoklása, beleértve az érintett intézkedések elfogadását szükségessé tevő körülmények kivételes jellegének magyarázatát.

Módosítás 188

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) amennyiben a megkereső hatóság nem a fő felügyeleti hatóság, a fő felügyeleti hatóság álláspontja.

Módosítás 189

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A testület sürgősséggel elfogadott véleményét ***a kérelmet benyújtó*** felügyeleti hatóságnak kell címezni. A véleménynek az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikkének (1) bekezdése szerinti véleményhez hasonlónak kell lennie, és lehetővé kell tennie a ***megkereső hatóság*** számára, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikkének (7) bekezdésében foglalt kötelezettségekkel összhangban ***fenntartsa*** vagy ***módosítsa*** ideiglenes ***intézkedését***.	(2) A testület sürgősséggel elfogadott véleményét ***valamennyi*** felügyeleti hatóságnak kell címezni. A véleménynek az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikkének (1) bekezdése szerinti véleményhez hasonlónak kell lennie, és lehetővé kell tennie a ***hatóságok*** számára, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 64. cikkének (7) bekezdésében foglalt kötelezettségekkel összhangban ***fenntartsák*** vagy ***módosítsák*** ideiglenes ***intézkedésüket***.

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése alapján sürgősséggel elfogadott döntések	Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése alapján sürgősséggel elfogadott ***kötelező erejű*** döntések

Módosítás 191

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése szerinti sürgősséggel elfogadott döntés iránti kérelmet legkésőbb három héttel az (EU) 2016/679 rendelet 61. cikkének (8) bekezdése, 62. cikkének (7) bekezdése vagy 66. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott ideiglenes intézkedések ***lejárta előtt*** kell benyújtani. A kérelemnek tartalmaznia kell a következő elemek mindegyikét:	(1) Az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése szerinti sürgősséggel elfogadott***, kötelező erejű*** döntés iránti kérelmet legkésőbb három héttel az (EU) 2016/679 rendelet 61. cikkének (8) bekezdése, 62. cikkének (7) bekezdése vagy 66. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott ideiglenes intézkedések ***elfogadását követően*** kell benyújtani. A kérelemnek tartalmaznia kell a következő elemek mindegyikét:

Módosítás 192

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a releváns tények összefoglalása;	a) a releváns tények összefoglalása***, beleértve az (EU) 2016/679 rendelet megsértésének bizonyítékait***;

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a döntést kérő felügyeleti hatóság tagállamának területén elfogadott ideiglenes intézkedés, annak időtartama és ***az ideiglenes intézkedések*** elfogadásának okai, különösen az érintettek jogainak és szabadságainak védelme érdekében történő sürgős cselekvés szükségességének indoklása;	b) a döntést kérő felügyeleti hatóság tagállamának területén elfogadott ideiglenes intézkedés, annak időtartama és elfogadásának okai, különösen az érintettek jogainak és szabadságainak védelme érdekében történő sürgős cselekvés szükségességének indoklása;

Módosítás 194

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a saját területén hozott vizsgálati intézkedésekre vonatkozó információk, valamint a vizsgálat alá vont ***felek helyi telephelyétől*** kapott válaszok vagy a megkereső felügyeleti hatóság birtokában lévő bármely más információ;	c) a saját területén hozott vizsgálati intézkedésekre vonatkozó információk, valamint a vizsgálat alá vont ***felektől*** kapott válaszok vagy a megkereső felügyeleti hatóság birtokában lévő bármely más információ;

Módosítás 195

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) annak indoklása, hogy ***a megkereső felügyeleti hatóság területén*** sürgősen szükség van a végleges intézkedések elfogadására, figyelembe véve a végleges intézkedés elfogadását igénylő körülmények kivételes jellegét, vagy annak bizonyítása, hogy a felügyeleti hatóság nem válaszolt az (EU) 2016/679 rendelet 61. cikkének ***(3)*** bekezdése vagy 62. cikkének (2) bekezdése szerinti megkeresésre;	d) annak indoklása, hogy sürgősen szükség van a végleges intézkedések elfogadására, figyelembe véve a végleges intézkedés elfogadását igénylő körülmények kivételes jellegét, vagy annak bizonyítása, hogy a felügyeleti hatóság ***elmulasztotta az (EU) 2016/679 rendelet 61. cikkének (5) bekezdése alapján kért információt megadni, vagy*** nem válaszolt az (EU) 2016/679 rendelet 61. cikkének ***(8)*** bekezdése vagy 62. cikkének (2) bekezdése szerinti megkeresésre;

Módosítás 196

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) adott esetben ***azon vizsgálat alá vont*** felek ***helyi telephelyének*** álláspontja, amelyekkel szemben az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (1) bekezdése alapján ideiglenes intézkedéseket hoztak.	f) adott esetben ***a*** felek álláspontja***. Amennyiben a megkereső hatóság nem a fő felügyeleti hatóság, a megkereső hatóság biztosítja a meghallgatáshoz való jogot a vizsgálat alá vont felek számára***, amelyekkel szemben az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (1) bekezdése alapján ideiglenes intézkedéseket hoztak.

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben említett sürgősségi döntést a ***kérelmet benyújtó*** felügyeleti hatóságnak kell címezni, és ***lehetővé*** kell ***tenni a megkereső hatóság számára az ideiglenes intézkedés fenntartását vagy módosítását***.	(2) Az (1) bekezdésben említett sürgősségi***, kötelező erejű*** döntést a ***fő*** felügyeleti hatóságnak ***és az összes érintett felügyeleti hatóságnak*** kell címezni, és ***meg*** kell ***határozni azokat a felügyeleti hatóságokat, amelyeknek adott esetben végleges intézkedéseket kell elfogadniuk, tekintettel az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése szerinti sürgős testületi véleményre vagy döntésre***.

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a testület olyan kötelező erejű döntést fogad el sürgősséggel, amely jelzi, hogy végleges intézkedéseket kell elfogadni, a döntés címzettje szerinti felügyeleti hatóságnak az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott ideiglenes intézkedések lejárta előtt el kell fogadnia ezeket az intézkedéseket.	(3) Amennyiben a testület olyan kötelező erejű döntést fogad el sürgősséggel, amely jelzi, hogy végleges intézkedéseket kell elfogadni, a döntés címzettje szerinti felügyeleti hatóságnak ***vagy hatóságoknak*** az (EU) 2016/679 rendelet 66. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott ideiglenes intézkedések lejárta előtt el kell fogadniuk ezeket az intézkedéseket.

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) ***Az (1) bekezdésben említett kérelmet benyújtó*** felügyeleti hatóság a végleges intézkedésekről szóló döntéséről értesíti ***az adatkezelő vagy adatfeldolgozó tagállamának területén lévő telephelyét***, és tájékoztatja a testületet. Amennyiben a fő felügyeleti hatóság nem a megkereső hatóság, a megkereső hatóság tájékoztatja a fő felügyeleti ***hatóságot a*** végleges intézkedésről.	(4) ***A végleges intézkedések elfogadásáért felelős*** felügyeleti hatóság a végleges intézkedésekről szóló döntéséről értesíti ***a vizsgálat alá vont feleket***, és tájékoztatja a testületet. Amennyiben a fő felügyeleti hatóság nem a megkereső hatóság, a megkereső hatóság tájékoztatja ***a testület döntéséről és*** a fő felügyeleti ***hatóság által elfogadott*** végleges intézkedésről ***azokat a vizsgálat alá vont feleket, akikkel szemben az ideiglenes intézkedéseket elfogadták***. ***A panaszt fogadó felügyeleti hatóság tájékoztatja a panaszost a testület döntéséről és a fő felügyeleti hatóság által elfogadott végleges intézkedésekről.***

Módosítás 200

Rendeletre irányuló javaslat

28 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	28a. cikk
	Az eljárási döntésekkel szembeni jogorvoslatok
	A felügyeleti hatóság eljárási döntéseivel szemben a nemzeti jog alapján kezdeményezett jogorvoslatok csak a jogerős érdemi döntés elleni jogorvoslattal együtt nyújthatók be. Az alkalmazandó nemzeti jog szerinti eljárási döntések elleni jogorvoslati határidők a felügyeleti hatóság előtti eljárás időtartamára meghosszabbodnak.

Módosítás 201

Rendeletre irányuló javaslat

28 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	28b. cikk
	Végrehajtási statisztikák
	A felügyeleti hatóságok az (EU) 2016/679 rendelet 59. cikke szerinti tevékenységi jelentésükben a következő számokat jelentik:
	a) a felügyeleti hatóság által hivatalból indított vizsgálatok száma;
	b) a más felügyeleti hatóságok által hivatalból indított vizsgálatok száma;
	c) a beérkezett panaszok száma, beleértve az elutasított, visszautasított, visszavont, részben helyben hagyott, teljes mértékben helyben hagyott vagy más módon lezárt panaszok számát;
	d) a jelenleg fellebbezés tárgyát képező, jogilag kötelező érvényű döntések száma;
	e) az a)–d) pont szerinti nyitott és eldöntött eljárások eddigi száma és átlagos időtartama;
	f) az (EU) 2016/679 rendelet 58. cikkének (2) bekezdésével vagy az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban hozott egyes intézkedéstípusok száma;
	g) az (EU) 2016/679 rendelet 83. és 84. cikkével vagy az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban kivetett és beszedett pénzbírságok száma és összege; valamint
	h) az éves költségvetés és a személyzet létszáma képzésenként, feladatonként és szervezeti egységenként.

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2) A felügyeleti hatóságok indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb június 30-ig közzéteszik az elmúlt évre vonatkozó tevékenységi jelentést. ***(3) A testület legkésőbb minden év július 31-ig nyilvánosságra hozza az összes felügyeleti hatóság (1) bekezdésben említett, előző évre vonatkozó információit.***

(A 28b. cikk a VII. fejezetbe („Általános és záró rendelkezések") kerül)

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
29. cikk ***Az időszakok kezdete és a munkanap meghatározása*** ***(1) Az (EU) 2016/679 rendelet alapján a felügyeleti hatóságok által előírt vagy rögzített határidőket az 1182/71/EGK, Euratom tanácsi rendeletnek*** [17] ***megfelelően kell kiszámítani.*** ***(2) A határidők az (EU) 2016/679 rendelet vagy az e rendelet vonatkozó rendelkezésében említett eseményt követő munkanapon kezdődnek.*** ***(17) A Tanács 1182/71/EGK, Euratom rendelete (1971. június 3.) a határidőkre, időpontokra és határnapokra vonatkozó szabályok meghatározásáról (HL L 124., 1971.6.8., 1. o.).***	***törölve***

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A III. ***és a IV.*** fejezetet az e rendelet hatálybalépése után hivatalból indított vizsgálatokra és a panaszon alapuló vizsgálatokra kell alkalmazni, amennyiben a panaszt e rendelet hatálybalépése után nyújtották be.	***Az I. II. és*** III. fejezetet az e rendelet hatálybalépése után hivatalból indított vizsgálatokra és a panaszon alapuló vizsgálatokra kell alkalmazni, amennyiben a panaszt e rendelet hatálybalépése után nyújtották be.

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az V. fejezetet az e rendelet hatálybalépését követően az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke szerinti vitarendezési eljárásra benyújtott valamennyi ügyre alkalmazni kell.	Az V. ***és VI.*** fejezetet az e rendelet hatálybalépését követően az (EU) 2016/679 rendelet 65. cikke szerinti vitarendezési eljárásra ***és a 66. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti sürgősségi eljárásra*** benyújtott valamennyi ügyre alkalmazni kell.

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A fő felügyeleti hatóság... [hat hónappal e rendelet alkalmazásának megkezdését követően]-ig a saját aktájában lévő valamennyi dokumentumot kérésre egyéb elektronikus úton a többi felügyeleti hatóság rendelkezésére bocsátja.

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat

30 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	30a. cikk
	Értékelés és felülvizsgálat
	A Bizottság az (EU) 2016/679 rendelet 97. cikke értelmében az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak készített jelentései részeként értékeli és felülvizsgálja ezt a rendeletet.

Módosítás 207

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Hatálybalépés	Hatálybalépés ***és alkalmazás***

Módosítás 208

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A rendeletet … [egy évvel e rendelet hatálybalépésének időpontjától számítva]-tól/-től kell alkalmazni.
	A 2b. cikk (1) bekezdésének c) pontját, a 2b. cikk (3) bekezdésének utolsó mondatát, a 2c. cikk (2) bekezdésének utolsó mondatát és a 2c. cikk (5) bekezdését, a 2d. cikk (3) és (6) bekezdését, a 8. cikk (1) bekezdését és a 18. cikk (1) bekezdésének a) pontját azonban csak... [hat hónappal e rendelet alkalmazásának megkezdését követően]-tól/-től kell alkalmazni.

Módosítás 209

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – A rész – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. A panaszt benyújtó személy vagy szervezet azonosítása	1. A panaszt benyújtó személy vagy szervezet azonosítása
Amennyiben a panaszos természetes személy, be kell nyújtania valamilyen formájú azonosító okmányt ([1a]).	
Amennyiben a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkében említett szerv nyújtja be, bizonyítékot kell benyújtani arra vonatkozóan, hogy a szervet valamely tagállam jogának megfelelően, szabályszerűen hozták létre.	Amennyiben a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkében említett szerv***, szervezet vagy egyesület*** nyújtja be, bizonyítékot kell benyújtani arra vonatkozóan, hogy a szervet***, szervezetet vagy egyesületet*** valamely tagállam jogának megfelelően, szabályszerűen hozták létre.
Amennyiben a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkének (1) bekezdése alapján nyújtják be, bizonyítékot kell benyújtani arra vonatkozóan, hogy a panaszt benyújtó szerv egy érintett megbízása alapján jár el.	Amennyiben a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkének (1) bekezdése alapján nyújtják be, bizonyítékot kell benyújtani arra vonatkozóan, hogy a panaszt benyújtó szerv***, szervezet vagy egyesület*** egy érintett megbízása alapján jár el.
([1a]) Például útlevél, vezetői engedély, nemzeti személyazonosító igazolvány.	

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – A rész – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. Elérhetőségek ([1a])	2. Elérhetőségek ([1a])
Amennyiben a panaszt elektronikus úton nyújtják be, ***e-mail-cím***.	***A panaszos neve, címe és egyéb rendelkezésre álló elérhetőségei***, ***beleértve*** – amennyiben a panaszt elektronikus úton nyújtják be – ***az e-mail-címet***.
Amennyiben a panaszt postai úton nyújtják be, postai cím.	
Telefonszám.	
([1a]) Amennyiben a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkében említett szerv nyújtja be, a 2. pontban szereplő valamennyi információt meg kell adni.	([1a]) Amennyiben a panaszt az (EU) 2016/679 rendelet 80. cikkében említett szerv nyújtja be, a 2. pontban szereplő valamennyi információt meg kell adni.

Módosítás 211

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – A rész – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. Az a szervezet, amely az Ön személyes adatainak kezelésével sérti az (EU) 2016/679 rendeletet	3. Az a szervezet, amely az Ön személyes adatainak kezelésével sérti az (EU) 2016/679 rendeletet
Adja meg a rendelkezésére álló összes olyan információt, amely megkönnyíti a panasz tárgyát képező szervezet azonosítását.	Adja meg a rendelkezésére álló összes olyan információt, amely megkönnyíti a panasz tárgyát képező szervezet azonosítását***, beleértve az adott szervezet nevét, címét és egyéb elérhetőségeit***.